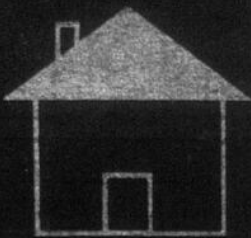
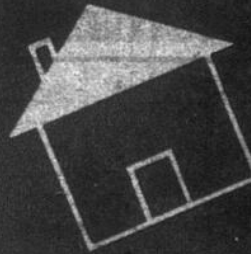
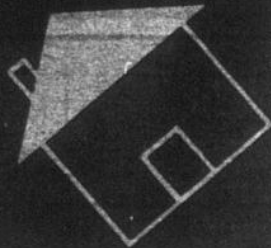
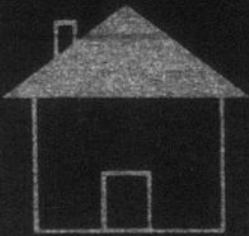
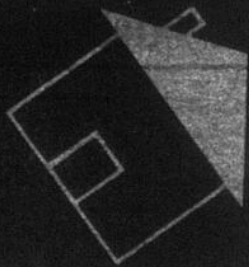


CAHIER
LE CANADA FRANCAIS

L'HABITATION



Samson

Le gouvernement fédéral

Un rôle vital dans le développement domiciliaire

La Loi nationale sur l'habitation est décrite comme

une loi favorisant la construction de nouvelles habita-

tions, la réparation et la modernisation de maisons exis-

tantes ainsi que l'amélioration du logement en général

et, par voie de conséquence, des conditions de vie de la population.

dements successifs qui y ont été apportés. Le principe majeur de cette politique demeure toutefois que, si le gouvernement fédéral peut prendre des mesures pour stimuler le marché de l'habitation et contribuer à son développement, il ne devrait pas pour autant assumer directement une responsabilité qui, d'après la constitution incombait à d'autres niveaux de gouvernement ou dont l'entreprise privée peut se charger de façon satisfaisante.

Quoi qu'il en soit, la Loi nationale sur l'habitation, ou plus simplement la LNH, assume désormais un rôle vital dans le développement domiciliaire au Canada et dans le développement social et économique tout court.

En vertu de la Loi nationale sur l'habitation

Des prêts assurés pour acquérir ou rénover

(Suite de la page 3)

liorations à apporter à une propriété déjà acquise, ou pour le refinancement de cette dernière.

Les prêteurs agréés consentent des prêts pour la construction des maisons à loyer, d'appartements, de foyers et de résidences communes, dans la proportion de 90% de la valeur d'emprunt, mais avec plafond qui varie suivant le type de logement envisagé. En ce qui concerne les prêts consentis aux propriétaires-occupants de logements nouveaux ou anciens, la période de remboursement varie de 25 à 40 ans.

Des prêts sont également consentis pour aider à financer le coût d'améliora-

Prêts pour l'amélioration de maisons

Des prêts sont également consentis pour aider à financer le coût d'améliorations faites à des maisons et à des immeubles d'appartements. La Société est autorisée, aux termes de la LNH, à fournir aux banques et aux organismes approuvés de crédit à tempérament, moyennant un droit d'assurance payé par l'emprunteur, une garantie limitée sur les prêts consentis pour

des rajouts, des travaux de réparation et de réfection.

Le montant d'un prêt de cette nature ne peut dépasser \$4,000 pour un logement unifamilial ou pour le premier logement d'un duplex, d'une maison jumelée ou d'un bâtiment multifamilial, plus \$1,500 pour chaque logement supplémentaire.

Généralités

Afin de s'assurer que les sommes prêtées constituent des investissements sûrs, la Loi charge la Société de déterminer la valeur d'emprunt des propriétés, de fixer les normes de construction et d'effectuer des ins-

pections de conformité durant la période des travaux.

Les normes relatives à la construction sont établies par un comité réunissant des représentants de la Société, du gouvernement et de l'industrie privée; ces exigences sont énumérées dans le Code canadien de construction résidentielle, qui fait partie du Code national du bâtiment. Les travaux en cours sont l'objet d'inspections de conformité à au moins trois reprises de la part d'inspecteurs locaux et de stades fixés à l'avance. Bien que ces diverses mesures aient principalement pour objet de vérifier la sécurité de l'investissement consenti, elles contribuent par ailleurs à assurer à la construction un niveau satisfaisant de qualité.

Le remboursement des prêts se fait au moyen de mensualités égales qui comprennent une partie du principal et de l'intérêt, ainsi qu'une douzième des taxes municipales estimées pour l'année à venir. D'une façon générale les paiements annuels au compte du prêt et des taxes municipales ne devraient pas dépasser 30% du revenu annuel de l'emprunteur, compte-tenu d'une partie ou de la totalité des revenus de son conjoint.

Cependant, les cas où les sommes nécessaires dépassent les proportions fixées font l'objet d'un examen de la part du prêteur de la Société.

Le futur propriétaire ou l'acheteur, doit fournir au moins 5% de la valeur d'emprunt à même ses propres ressources lors de l'achat.

Cette mise de fonds peut revêtir la forme de liquidité, du terrain ou du travail, ou être constituée par la combinaison des trois. Toute somme requise au-dessus du minimum de 5% peut être empruntée par la voie d'une deuxième hypothèque ou autrement.

Pour chaque prêt assuré, l'emprunteur doit verser un droit au fonds d'assurances hypothécaires. Dans le cas des prêts destinés à de futurs propriétaires, ce droit est établi à 1% du montant du prêt si ce dernier est avancé durant la construction et à 7/8 du montant si ce dernier n'est versé qu'au parachèvement de la maison. En ce qui concerne les maisons à loyer, ce droit est fixé à 1 1/4% et à 1 1/8% selon le cas.



Les cahiers spéciaux A-1

La compagnie "Les Hebdo A-1" publie régulièrement, à l'intention de ses membres, une série de cahiers spéciaux - dont celui-ci - portant sur divers sujets d'actualité et susceptibles d'intéresser grandement tous les lecteurs de nos hebdo régionaux du Québec.

Toute reproduction, même partielle ou déguisée est formellement interdite sans l'autorisation expresse de la compagnie des Hebdo A-1.

Pour toute information concernant les cahiers spéciaux, on peut communiquer avec le coordonnateur, M. Robert Paradis, a/s "Le Canada Français", 84, rue Richelieu, à Saint-Jean (tél.: 347-7509; Montréal: 851-4624) ou avec le représentant des Hebdo A-1, Jean Laurin et associés, 1400 Metcalfe, suite 180, Montréal, tél.: 845-6243.

L M L ELECTRIQUE LTEE.

- INDUSTRIEL
- COMMERCIAL
- RESIDENTIEL

ENTREPRENEURS CONTRACTORS & MAINTENANCE
DISTRIBUTEURS DE CCL CONTROLS

486 SAINT-JACQUES
(P.O. Box 96)

347-1996
347-1994

Pour votre toiture
résidentiel ou commercial
pensez toujours à un expert

Toitures Saint-Jean Enr.

H. Plante, Prop.

Toitures, asphalte et gravier

50 BOUL. DU SÉMINAIRE, SAINT-JEAN, QUE.

TEL: 346-5376



En vertu de la Loi nationale sur l'habitation

Des prêts assurés pour acquérir ou rénover

Grâce à un système d'assurance des prêts hypothécaires établi par la Loi nationale de 1954 sur l'habitation, le gouvernement fédéral fournit une aide financière pour la construction de logements destinés à être occupés par le propriétaire et d'ensembles de logements à loyer construits par des entrepreneurs privés. En vertu de cet arrangement, des prêteurs agréés qui sont autorisés par le gouvernement à prêter aux termes de la Loi, avancent la totalité des prêts. De son côté, la Société garantit leurs placements au nom du gouvernement, en administrant un fonds d'assurance hypothécaire constitué par les primes que les emprunteurs doivent payer aux termes de la LNH.

La plupart des compagnies d'assurance-vie, des compagnies de fiducie et de prêts, ainsi que les banques à charte et les banques d'épargne du Québec - environ 60 organismes - ont été autorisées à prêter en vertu de la Loi.

L'assurance des prêts hypothécaires permet à un prêteur agréé d'investir des fonds à long terme dans des propriétés résidentielles sans risquer de perdre de fortes sommes dans le cas d'un défaut de paiement de la part des emprunteurs. Si un tel défaut se manifeste, toutefois, le prêteur peut transférer la propriété hypothéquée à la Société qui en assumera le

coût à même le fonds d'assurance constitué à cette fin.

En fait, à cause de la prospérité qui a prévalu généralement depuis la fin de la guerre, le taux des défauts de paiement de cette nature s'est maintenu à un niveau très bas.

Les prêts hypothécaires assurés sont normalement offerts à des personnes qui désirent construire une maison pour l'occuper elles-mêmes à titre de propriétaires, à des constructeurs qui édifient des maisons en vue de leur vente ou de leur location et à certains groupes spéciaux tels que les coopératives d'habitation. Des prêts sont également à la disposition des personnes désireuses d'acquérir des maisons existantes en vue de les occuper. Comme ces prêts sont consentis aux conditions stipulées par la Loi, les emprunteurs peuvent généralement obtenir une durée de remboursement prolongée et un taux d'intérêt plus bas que dans les cas de prêts dits conventionnels.

La proportion des prêts par rapport à la valeur d'emprunt et leur durée sont spécifiées dans la Loi, alors que le maximum autorisé et d'autres règlements administratifs sont officiellement fixés par le gouvernement dans des Règlements nationaux visant les prêts pour l'habitation.

Le taux d'intérêt des prêts consentis par des prêteurs agréés est fixé par accord mutuel entre les deux parties mais peut varier en fonction des prêteurs, de la région et d'autres conditions. Ces prêts sont généralement consentis pour une période de 25 ans mais dans certains cas peuvent être recouvrables en 40 ans.

Les remboursements, qui comprennent mensuellement

intérêts et principal, peuvent être répartis une fois pour toutes sur la durée totale du prêt, mais il est désormais possible d'en fixer le montant pour une période aussi réduite que cinq ans. Dans ce cas, l'emprunteur et le prêteur devront négocier à nouveau le taux d'intérêts pour la ou les périodes de temps restant à courir.

A part ces règles de base,

les conditions auxquelles sont consentis les prêts LNH varient suivant les types de prêts.

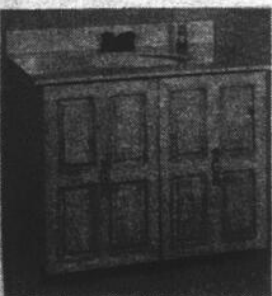
Nouvelles habitations

Selon les règlements actuels, des prêts assurés peuvent être consentis à des propriétaires de nouvelles habitations jusqu'à concurrence de 95% de la valeur d'emprunt, le maximum étant fixé à \$30,000.

Maisons existantes

Des prêts peuvent également être consentis pour permettre d'acquérir ou d'acheter et d'améliorer une maison existante. A ces fins, jusqu'à 95% de la valeur d'emprunt peuvent être empruntés par unité, cependant que des prêts analogues peuvent être obtenus pour un duplex ou pour des logements jumelés, dans le cas d'amélioration.

(Suite à la page 2)



De tout pour vos rénovations

TEL QUE

Lavabos encastrés sur meuble

Plomberie: 346-6757
Quincaillerie: 347-3784-5

405, Jacques-Cartier sud
C.P. 725, Saint-Jean, P.Q.

PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET QUINCAILLERIE



**INSTALLATION ET SERVICE COMPLET DE
PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET CLIMATISATION**

R. Ferland, prés.

G. Boucher, vice-prés.

De la Société centrale

Aide financière pour maisons mobiles

Depuis quelques années, les maisons mobiles suscitent de plus en plus d'intérêt au Canada. On s'est habitué graduellement à ne plus considérer la maison mobile uniquement comme un logement déplaçable, de sorte que l'on installe maintenant des maisons de ce genre sur des terrains aménagés à cette fin pour en faire des maisons unifamiliales. De nos jours, une maison mobile est une habitation moderne pourvue de tout l'équipement nécessaire et de tous les services que l'on trouve normalement dans une maison unifamiliale.

La Société centrale d'hypothèques et de logement est d'avis que la maison mobile constitue une forme valable d'habitation et que sous réserve de certaines conditions, elle peut faire l'objet d'une aide financière aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Cependant, son acceptation comme forme d'habitation permanente n'est pas encore devenue une réalité en raison de certains règlements municipaux relatifs à la construction et au zonage qui interdisent l'usage de la maison mobile comme domicile permanent ou la relèguent en des emplacements moins intéressants. De plus, il est encore possible d'améliorer la qualité d'un bon nombre de lotissements de maisons mobiles qui, trop souvent, sont serrées les unes contre les autres dans un décor terne et absolument dépourvu d'imagination. Un bon lotissement devrait prévoir amplement d'espace, d'intimité, un groupement bien pensé et original des unités et l'accès aux services communs qui font de ces maisons mobiles des endroits où il fait aussi bon vivre que dans tout lotissement ordinaire de maisons individuelles.

Aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, les projets d'habitations comprenant des maisons mobiles peuvent être réalisés selon

deux modes différents d'exploitation:

- L'initiative publique: l'aménagement de parcs et de lotissements de maisons mobiles peut être financé aux termes d'un accord fédéral-provincial (art. 40) ou selon les dispositions de l'article 42, permettant des prêts à une province ou à une municipalité pour l'aménagement de terrain. Lorsque l'aménagement de terrain est effectué en vertu de l'une ou l'autre de ces dispositions de la LNH, il est préférable que l'on dispose de ce terrain en cédant à celui qui l'occupe un droit enregistrable de propriété libre et perpétuelle ou un droit enregistrable de tenure en vertu d'un bail emphytéotique. Si cela se fait, l'occupant est alors en mesure d'obtenir un financement hypothécaire à long terme pour faire l'acquisition de la parcelle de terrain qui l'intéresse et de la maison mobile qui y est installée.

La Société est aussi en mesure de considérer favorablement l'usage de maisons mobiles pour des logements sociaux, des logements à louer aux familles à revenu modeste et aux personnes âgées (art. 40 ou 42).

- L'initiative privée: l'aménagement de parcs et de lotissements de maisons mobiles, qui comprend l'achat de maisons mobiles individuelles, neuves ou existantes, peut être financé par les prêteurs agréés en vertu des dispositions de la Loi relatives à l'assurance (art. 5) ou directement par la Société (art. 34.15 ou 58).

- Les coopératives: en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, les prêts offerts aux particuliers et aux sociétés pour l'aménagement de maisons mobiles et de parcs de maisons de ce genre sont aussi offerts aux coopératives. Par ailleurs, les

diverses formes d'aide spéciale offertes aux familles à revenu modeste sont aussi à la disposition des coopératives de maisons mobiles.

Financement

La Loi prévoit qu'un prêt est assurable "s'il est garanti par une première hypothèque... sur la maison ou le projet d'habitation... lorsqu'il est consenti à un propriétaire de sa propre demeure..." Le mot "hypothèque" comprend "une cession du droit du locataire provenant d'une tenue par bail ou une hypothèque grevant un tel droit" et le mot "propriétaire" comprend le locataire en vertu d'un bail...

Pourvu que les accords nécessaires aient été obtenus et que les documents requis par les lois provinciales aient été signés, la LNH permet d'assurer des prêts pour le financement d'ensemble de maisons mobiles appartenant au propriétaire ou locataire de terrains. Les prêts pour maisons mobiles peuvent être assimilés pour des maisons partiellement ou totalement usinées.

Par exemple, on peut financer un ensemble de maisons à louer. Toutes les maisons appartiennent alors à un seul emprunteur. L'hypothèque aussi le terrain si ce dernier lui appartient. Mais s'il en est locataire, son bail devient partie de la garantie par voie de transfert ou d'hypothèque, selon la juridiction, en faveur du prêteur.

Si chaque unité d'un lotissement doit appartenir à son occupant, l'emprunteur pourra garantir le remboursement d'un prêt qui lui est consenti pour l'acquisition et l'installation d'une maison mobile sur un lot en utilisant la même formule.

Un entrepreneur constructeur peut simultanément

obtenir plusieurs prêts distincts de ce genre pour la mise en place d'un ensemble de maisons mobiles destinées à la vente. Il suffit que chaque prêt soit garanti par une hypothèque sur la maison mobile appartenant à l'emprunteur et sur le lot, s'il lui appartient aussi. Si le lot est loué, l'unité de logement sera hypothéquée mais les droits de l'emprunteur aux termes du bail, seront cédés en faveur du prêteur ou hypothéqués séparément selon la juridiction provinciale.

Si le lot loué à l'emprunteur est déjà hypothéqué, ce qui arrive parfois, "surtout en faveur du vendeur qui n'a pas été payé par le bailleur à qui il a vendu le terrain", le prêteur exigera que cet hypothèque antérieur n'affecte pas le bail. On peut obtenir main levée de l'hypothèque d'habitude en payant la totalité ou une partie de la dette garantie. Ou encore, l'acte de vente de l'hypothèque du vendeur ou un amendement enregistré, peut stipuler qu'advenant que le vendeur reprenne le terrain ou annule la vente, ni les locataires ni les créanciers ne seront affectés et que le vendeur garantira qu'il honorerait les baux signés par l'acheteur.

Les intérêts et exigences des parties peuvent d'habitude se réconcilier. Toutefois l'assurance-prêt LNH ne sera accordée, lorsque l'emprunteur détient le terrain à titre de locataire, qu'après un examen par la SCHL du bail proposé et son approbation, de sorte que cet examen devrait être fait avant la conclusion de tout marché.

Remboursement

La période d'amortissement des prêts consentis sur des maisons mobiles sera établie suivant le principe de prêts consentis sur des maisons construites de façon conventionnelle dont les normes sont conformes à celles prévues dans le

Code canadien de construction résidentielle.

Emplacement

D'une façon générale, la Société est disposée à considérer favorablement les lotissements de maisons mobiles qui prévoient leur intégration rationnelle dans une collectivité déjà établie. Il est donc nécessaire que des projets de ce genre aient l'appui des dirigeants locaux et des responsables de la planification. En règle générale, la Société ne jugera pas acceptables, aux fins de la LNH, des lotissements éparpillés dans des secteurs non assujettis aux règlements relatifs à la planification ou dans des endroits où les services municipaux ne sont pas disponibles.

Les critères d'admissibilité des lotissements de maisons mobiles, aux termes de la LNH, sont énoncés dans la nouvelle publication intitulée "Parcs et lotissements pour maisons mobiles", laquelle est un supplément du "Manuel pour l'aménagement des espaces extérieurs".

Construction

Les normes minimales à observer pour la construction de maisons mobiles seront celles du Code canadien pour la construction résidentielle. La réimpression

de novembre 1972 et des révisions datant de novembre 1973 satisfont aux représentations de l'industrie des maisons mobiles au Comité associé sur le Code national du bâtiment.

Des fondations permanentes seront posées, par exemple piliers, poteaux ou fondations conventionnelles. Ces fondations seront construites de façon à prévenir des glissements dus au gel et à supporter de futures charges.

Services

L'installation et l'entretien des services d'utilité publique d'un ensemble de maisons mobiles entrepris aux termes de la LNH n'incombent pas à la municipalité, doivent être effectués conformément au code et règlements provinciaux ou municipaux. Lorsque les rues, les égouts et l'eau ainsi que les autres services sont installés par l'entrepreneur, la conception et la surveillance de ces services doivent être effectuées par un ingénieur professionnel et jugées acceptables par la Société. Au parachèvement des travaux et aux dates où des avances sont versées, l'ingénieur doit fournir à la Société un certificat attestant que le travail a été exécuté conformément aux plans et devis descriptifs acceptés par la Société.



VOUS PENSEZ A ACHETER UNE MAISON

VENÉZ-NOUS VISITER AVANT DE PRENDRE UNE DÉCISION

- Maison de qualité érigée avec soin
- Développement harmonieux et planifié.
- Terrain 110 x 113 espace pour vivre
- Taxe basse
- Subvention fédérale \$500.00
- Prêt 95% valeur total

TIRAGE: FORD GRANADA LAVEUSE A VAISSELLE 1 SEMAINE POUR 2, FLORIDE

MAISON MODELE

28, RUE LAFAYETTE, SAINT-LUC

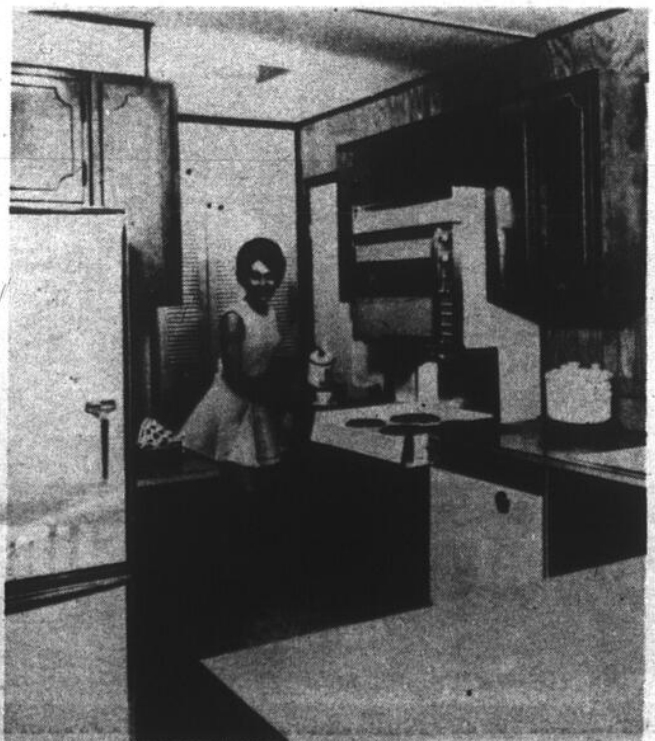
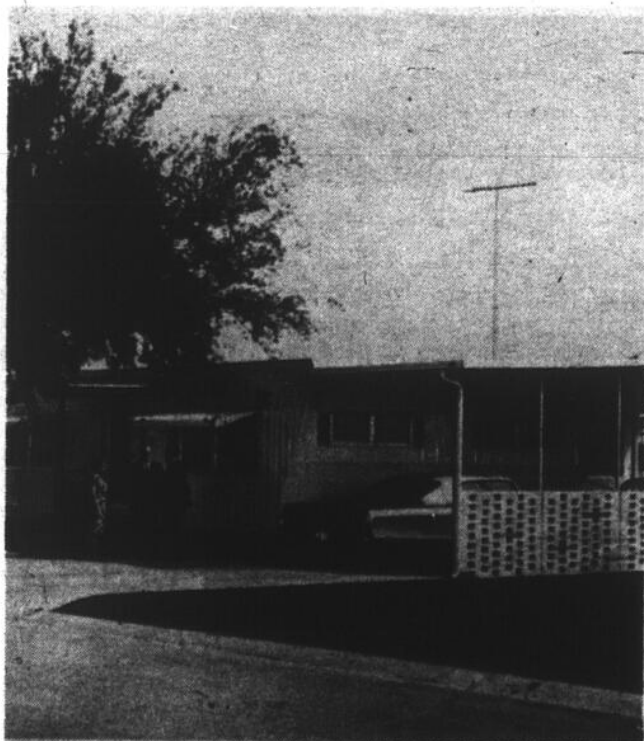
Désourdy OUVERT: Lun. - mar. - mer. 1 à 5 hres p.m. - 7 à 9 hres p.m. Sam. - Dim. 1 à 5 hres p.m. aussi sur rendez-vous

AUTO ROUTE ROUTE 35 SAINT-JEAN

MODÈLE LAFAYETTE SAINT-ANDRE

Centre Domiciliaire Champlain

GÉRARD MASSÉ Tél.: 348-3917



La Maison du Service après-vente

CHAMPION DU MEUBLE



MOBILIER DE CHAMBRE DE STYLE FUTURISTE

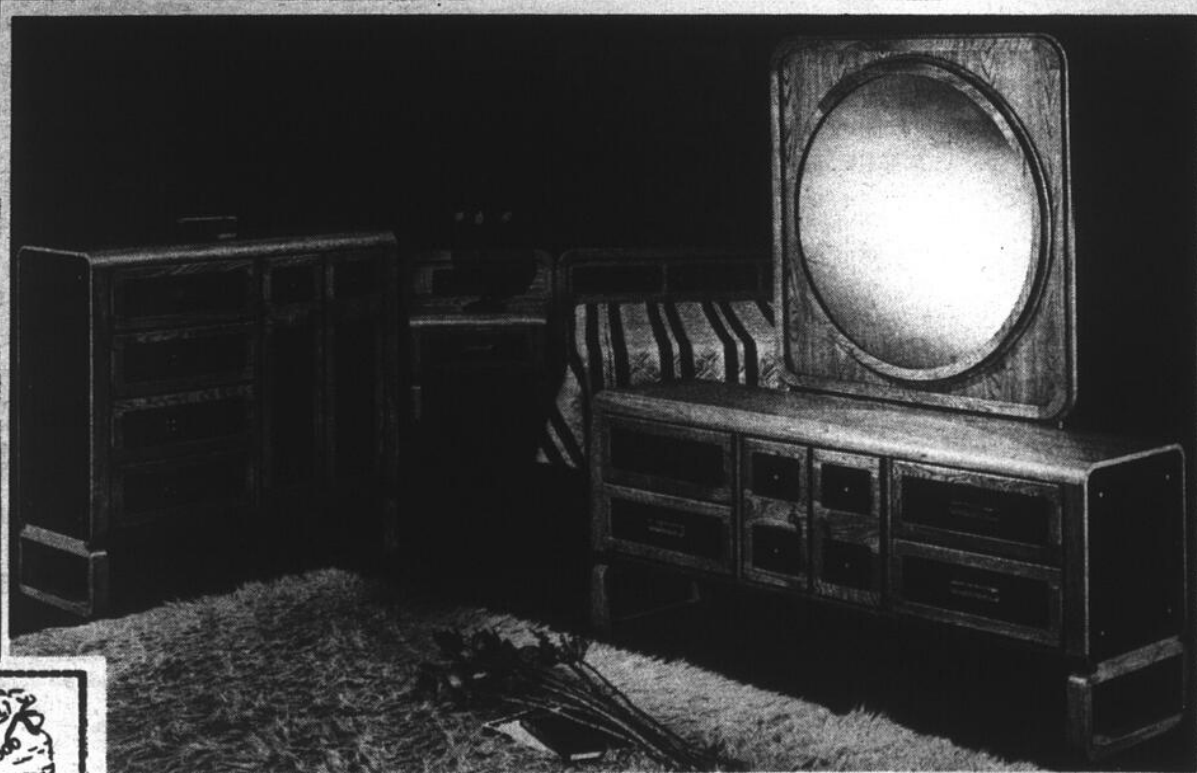
FABRICATION DE CHENE
AVEC GARNITURE
EN SUEDINE
ET POIGNEE CHROME



Audacieux! Merveilleux! Un concept
tout nouveau en décoration intérieure.
Tissus somptueux, couleurs attrayan-
tes, mobilier des plus confortables,
au toucher, pour y relaxer, pour re-
cevoir les amis.

Les châssis moules, avec contours
moules d'uréthane rigide, sont gé-
néreusement rembourrés.

"Viva", un ensemble sensationnel
de Singer!



GROS LOT

UNVOYAGE

TRAVELAIDE



POUR 2 PERSONNES

Ameublement & Accessoires électriques

TIRAGE

23 DÉC. 1975

Nom

Adresse

Ville

Tél.

Que veulent dire les lettres BV

Courtoisie de Champion

\$10,000

GROS LOT
\$10,000

CHAMPION DU MEUBLE

SAINT-LUC INC.

191 BOUL. SAINT-LUC

658-4212

TEL. 348-3733

Le choix d'un modèle de maison

Avant de choisir un modèle de maison il faut qu'une famille évalue ses besoins avec soin et tienne compte d'une variété de facteurs.

Pour la plupart il est certain que le coût est toujours un élément de grande importance. Aussi, il faut en premier lieu juger si un modèle de maison quelconque convient aux exigences actuelles et futures de la famille en cause et à ses moyens financiers.

L'emplacement sur lequel une maison doit être construite influe aussi beaucoup sur le choix d'un modèle de maison. Certains genres de maisons se prêtent mieux que d'autres à des terrains qui présentent certaines caractéristiques. Il est aussi préférable et même avantageux de choisir un modèle qui s'harmonise bien avec les autres maisons du voisinage et contribue à le rendre encore plus agréable.

Une autre publication de la Société centrale d'hypothèque et de logement, le choix d'un modèle de maison, constitue un guide illustré qui renferme des renseignements utiles et des conseils pratiques à l'in-

tention des futurs propriétaires, en ce qui concerne le choix d'un plan. Il est utile de consulter cette brochure au moment de choisir un modèle de maison, surtout du fait qu'on peut l'obtenir gratuitement à tout bureau de la Société.

La présente édition de modèles de maisons renferme des esquisses et des plans d'étage environ 85 maisons qui ont été préparés avec la collaboration d'architectes canadiens; nous vous présentons dans les pages qui suivent quelques modèles de maisons que contient ce catalogue:

- des bungalows à 2 chambres (modèles nos 139 et 140), à 3 chambres (modèles nos 256, 264, 2327 et 2343), à 4 chambres (modèles nos 805 et 814)
- des maisons à mi-étages (split level) à 3 chambres à coucher (modèle no 775) et à 4 chambres à coucher (modèle no 852)
- une maison à 1 1/2 étage à 3 chambres à coucher (modèle no 301)
- des maisons à 2 étages

à 3 chambres (modèle no 535) et à 4 chambres (modèle no 617)

Les esquisses illustrées dans ce catalogue ne servent qu'à illustrer le plan de chaque maison; toute personne désirant construire un de ces modèles de maisons devrait en obtenir les épreuves détaillées avant de passer un contrat avec qui que ce soit ou de mettre la maison en chantier.

Les épreuves

Pour se procurer les épreuves de tout modèle de maison illustré dans cette brochure, il suffit de s'adresser à la Société centrale d'hypothèque et de logement. Chaque série de quatre copies coûte \$15, plus les taxes municipales et provinciales, s'il y a lieu. Toute copie supplémentaire peut s'obtenir à raison de \$3.75 chacune, plus les taxes.

Dans toute commande d'épreuves, il faut indiquer le numéro du modèle de maison en question. Il n'est pas permis de retourner ou d'échanger ces épreuves.

Les acheteurs devraient

savoir qu'il peut devenir nécessaire de modifier ces plans dans certaines localités, à cause des situations particulières qui peuvent y exister ou des méthodes locales de construction qui doivent être observées.

Les futurs propriétaires se devraient de consulter les entrepreneurs, dans la

région où ils ont choisi de faire construire leur demeure, afin de se renseigner sur les coûts des modèles présentés dans cette brochure. Les épreuves ne comportent pas de listes de matériaux et ce choix devrait être débattu avec un entrepreneur ou un fournisseur de matériaux de construction.

Les acquéreurs désireux de procéder à des modifications des plans de leur maison devraient aborder ce problème avec les représentants des bureaux locaux de la SCHL et ce avant que les épreuves soient commandées. Il est à souligner toutefois que la Société ne fournit pas de service pour ce genre de modification.

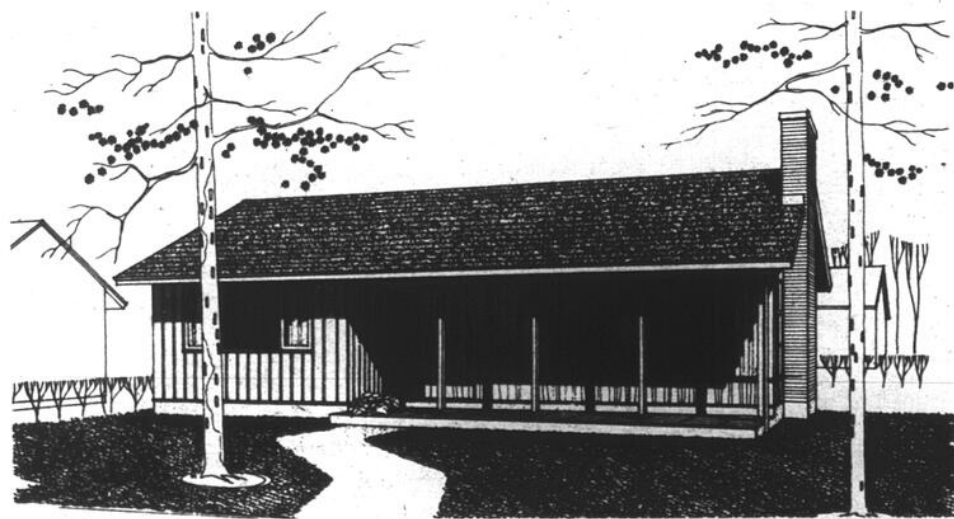


Modèle 264

Architecte: Roland Dumais, Montréal, Qué.

Ce bungalow à placage de brique est conçu à partir d'une charpente en madriers. Ses dimensions sont toutefois telles que la construction, plus répandue, à pans de bois peut lui être substituée. La cuisine est suffi-

samment spacieuse pour qu'on y prenne les repas. De l'entrée arrière au niveau du sol un escalier conduit directement au sous-sol transformable en salle de jeu. Il est préférable d'orienter cette maison pour que son mur sans ouverture soit face au nord.



Modèle 139

Concepteur: F.W. Sunter, Nanaimo, B.C.
Architecte: D.L. Sawtell, Vancouver, B.C.

Dans ce bungalow à pans de bois, le hall d'entrée sépare les deux chambres du vivoir et de la cuisine-salle de séjour.

Partout les garde-robes sont vastes. Quelques détails intéressants: les fenêtres d'angle, le foyer au vivoir, le patio sur le devant de la maison, et, dans la salle de séjour, la porte donnant sur le jardin arrière.

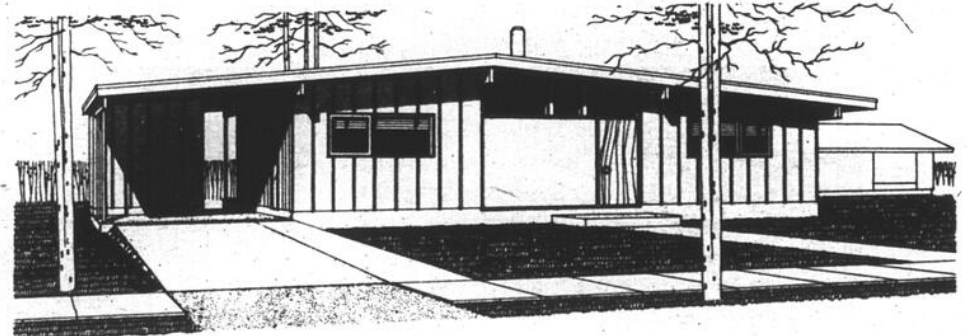


Modèle 256

Architecte: Paul Meschino, Toronto, Ont.

Ce bungalow en brique sur bois de trois chambres offre un vaste vivoir-salle à manger doté de fenêtres d'angle à chaque extrémité et d'un foyer avec une niche pour le bois. Les chambres peuvent être complètement isolées de l'aire de séjour. L'entrée

arrière, au niveau du sol est bien éclairée. Le retrait de la porte d'entrée avant la porte des intempéries. Le sous-sol est éclairé par une fenêtre d'angle, ce qui est idéal pour une salle de jeu. La meilleure orientation à donner à cette maison est d'exposer au sud le mur à pignon auquel s'adosse la cheminée.



Modèle 140

Architecte: D.F. Plumton, Winnipeg, Man.

Le parement extérieur de ce bungalow sans sous-sol à deux chambres est en panneaux de contreplaqué. On a amplement pourvu au rangement dans un espace clos prévu sous l'abri d'auto et dans une

pièce destinée à cette fin à l'intérieur de la maison. On passe directement de la cuisine à l'abri d'auto et au jardin. Les deux chambres sont munies de grandes garde-robes et sont bien séparées de l'aire de séjour. Le vivoir qui est spacieux donne sur le jardin arrière et sur le patio.

TUILES — TAPIS — PRELARTS

Les plus grands spécialistes en couvre-planchers, depuis plus de 25 ans.

Wilfrid Sirard

TUILES — TAPIS — PRELARTS

VENTE — POSAGE — NETTOYAGE

906, SAINT-JACQUES,

347-1340

SAINT-JEAN, P.Q.

PRELARTS

Désourdy

MAINTENANT EN MONTRE

**Maison 28 x 36 pieds
modèle 1975**

COMPTANT \$500.00

**POURQUOI RESTER LOCATAIRE LORSQUE
VOUS POURREZ DEVENIR PROPRIÉTAIRE
AVEC UN LOYER MENSUEL POSSIBLE DE**

\$176.18 PAR MOIS

CAPITAL, INTERET TAXES INCLUS

SI ELIGIBLE AU RABAIS FEDERAL

**ACHETEZ DÈS MAINTENANT
UNE MAISON DÉSOURDY**

ET VOUS AUREZ UNE CHANCE DE

GAGNER

PENDANT NOTRE CÉLÉBRATION

25^{ième} Anniversaire



**UNE VOITURE DE L'ANNÉE
FORD GRANADA**



**UNE SEMAINE
POUR DEUX
SOUS LE
SOLEIL
DE LA**

FLORIDE



POUR RENSEIGNEMENTS VOYEZ

LÉGER CONSTRUCTION INC.

943, BOUL. DU SÉMINAIRE, SAINT-JEAN

348-4579

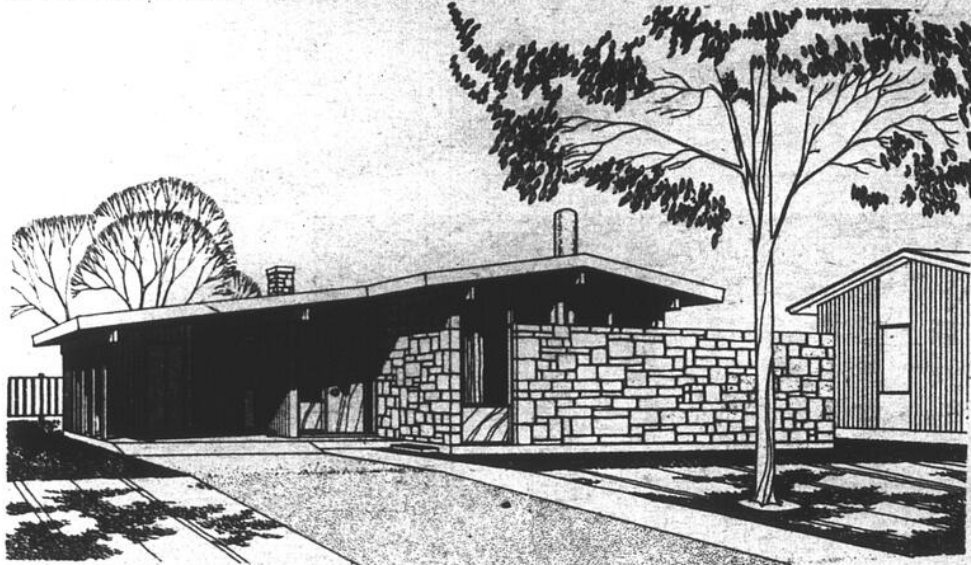
348-4579

(FACE À L'HÔPITAL DU HAUT-RICHÉLIEU) ROBERT VALLEE TEL. 348-4511

HEURES D'AFFAIRES:

LUNDI AU VENDREDI DE 9 HEURES A.M. À 5 HEURES P.M.

SAMEDI DE 9 HEURES A.M. À 5 HEURES P.M. DIMANCHE DE 1 HEURE P.M. À 5 HEURES P.M.

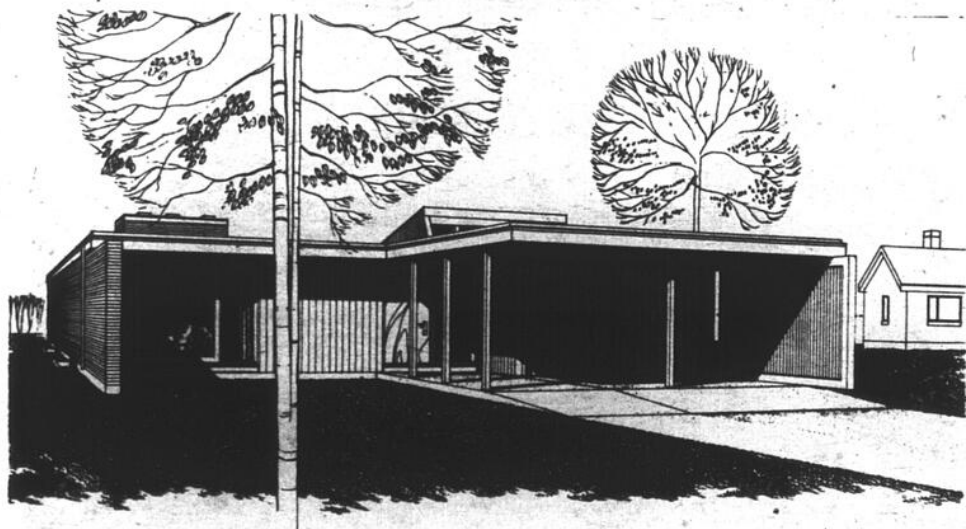


Modèle 2327

Architecte: S.A. Gitterman, Ottawa, Ont.

Ce modèle de maison tire tous ses avantages de l'intimité qu'il assure. Son extrémité étroite donne sur la rue. Par un prolongement de la façade et une clôture sur le côté, on a isolé le vivoir et la salle à manger et créé un patio agréable à

l'extérieur. L'entrée est recouverte à partir de l'abri d'auto; le vestibule est de bonnes dimensions et donne facilement accès au sous-sol. Les chambres sont bien séparées du reste de la maison; la salle de bain et une salle de toilette sont contigües à la chambre des maîtres. La porte principale devrait faire face à l'est.

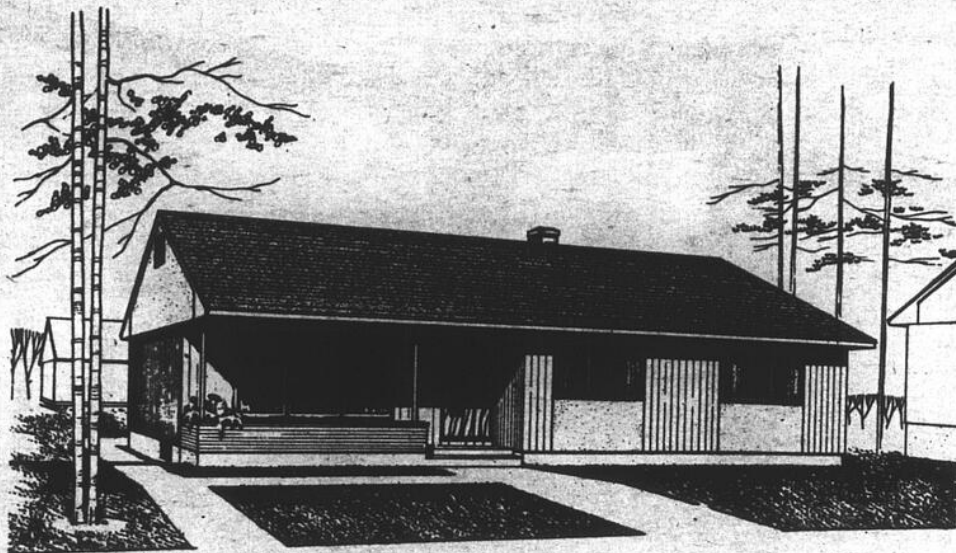


Modèle 2343

Architectes: Pratt, Lindgren, Snider, Tom-jec & Associates, Winnipeg, Man.

Simplicité et bon goût caractérisant ce bungalow qui possède par ailleurs un passage reliant la porte d'entrée au patio situé à l'arrière de la demeure. Ce passage forme un tampon sonore entre le bloc séjour et la zone de repos, cette dernière étant composée de trois chambres. Le

passage, outre l'espace de rangement supplémentaire qu'il offre, mène par ailleurs au sous-sol où se trouvent le système de chauffage, l'installation de lavage et de l'espace destiné à de futurs aménagements. Afin que les occupants soient à même de bénéficier du meilleur éclairage naturel possible, la porte d'entrée devrait faire face au nord-ouest.

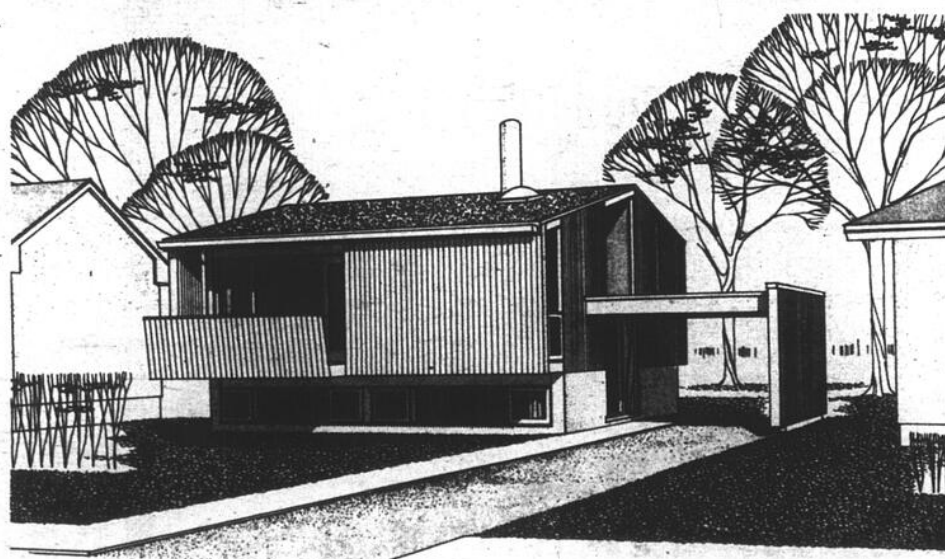


Modèle 805

Architectes: K.R.D. Pratt & S.E. Lindgren, Winnipeg, Man.

Ce bungalow à pans de bois de quatre chambres est remarquable par les caractéristiques suivantes: la terrasse et la porte d'entrée à l'avant toutes deux protégées par la projection du toit; le vivoir spacieux avec éléments muraux de range-

ment incorporés; la cuisine conçue pour accommoder une grande table; une salle de toilette contigüe à la chambre des parents. Le sous-sol de pleine grandeur offre un vaste espace qui pourrait être divisé plus tard au choix du propriétaire. La meilleure orientation: l'un ou l'autre pignon vers le nord.



Modèle 814

Architecte: K. Briestensky, Guelph, Ont.

Son élévation inusitée combinée à son agencement pratique donnent à cette maison à double niveau un caractère qui lui est bien propre. Le balcon accueillant qui donne sur le vivoir est à remarquer. L'utilisation de l'espace a été soigneusement cal-

culée pour permettre d'aménager deux chambres à chaque étage. L'entrée à mi-étages dessert les deux niveaux. Les familles nombreuses trouveront particulièrement intéressante la salle familiale de dimensions généreuses. La porte principale devrait faire face à l'est.

Centre de rénovation

BMR

J.H. Jannelle Ltée

397, rue Saint-Jacques, Napierville

Matériaux de construction

CENTRE DE RENOVATION

BMR

POUR TOUT PROJET DE CONSTRUCTION OU DE RENOVATION
VOUS TROUVEREZ A PRIX ECONOMIQUES TOUS LES MATERIAUX
NECESSAIRES

BOIS DE TOUTES SORTES: GYPROC, LAINE, TEN-TEST, BRIQUES
TOILES, BARDEAUX D'ASPHALTE, ETC...
PREFINIS, ARMOIRES DE CUISINE GREGG, TAPISSERIE, PLOMBERIE,
FERRONNERIE, EQUIPEMENT BEATTY

ESTIMATION ET LIVRAISON GRATUITE

Spécial du printemps

Tel. Napierville: 245-3348

Saint-Jean: 347-3080

peinture Interlux 2 pour 1

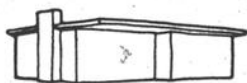


Les genres de toits

La différence entre un toit à pente et un toit plat tant du point de vue du coût que de l'efficacité, n'est généralement pas grande. Bien que l'on doive tenir compte du coût et du travail de repeindre des pignons, il est possible, avec un toit à pente raisonnablement inclinée, d'utiliser l'espace ainsi obtenu pour y vivre ou y entreposer des effets. Cela n'est pas aussi simple, cependant, s'il s'agit d'un toit en croupe dont, incidemment, la construction coûte légèrement plus cher à cause de sa charpente compliquée, du travail supplémentaire que requiert la pose du bardeau aux quatre intersections et de la longueur supplémentaire des gouttières.

La partie inférieure de la pente d'un toit en mansarde remplit habituellement le double rôle de toit et de mur.

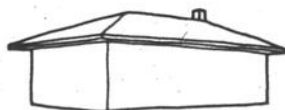
Plus le toit est simple, moins il coûte cher. Les toits qui comportent une grande variété de pentes et de changements dans leur surface ajoutent au coût de la maison. Les lucarnes et les porches en saillie requièrent plus de coupage, de charpente et de solins. De plus, l'entretien de toits compliqués occasionnera des frais plus élevés.



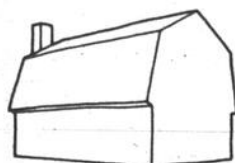
PLAT



DE REMISE



À ARÊTES



EN CROUPE



PAPILLON



À LANTERNEAU



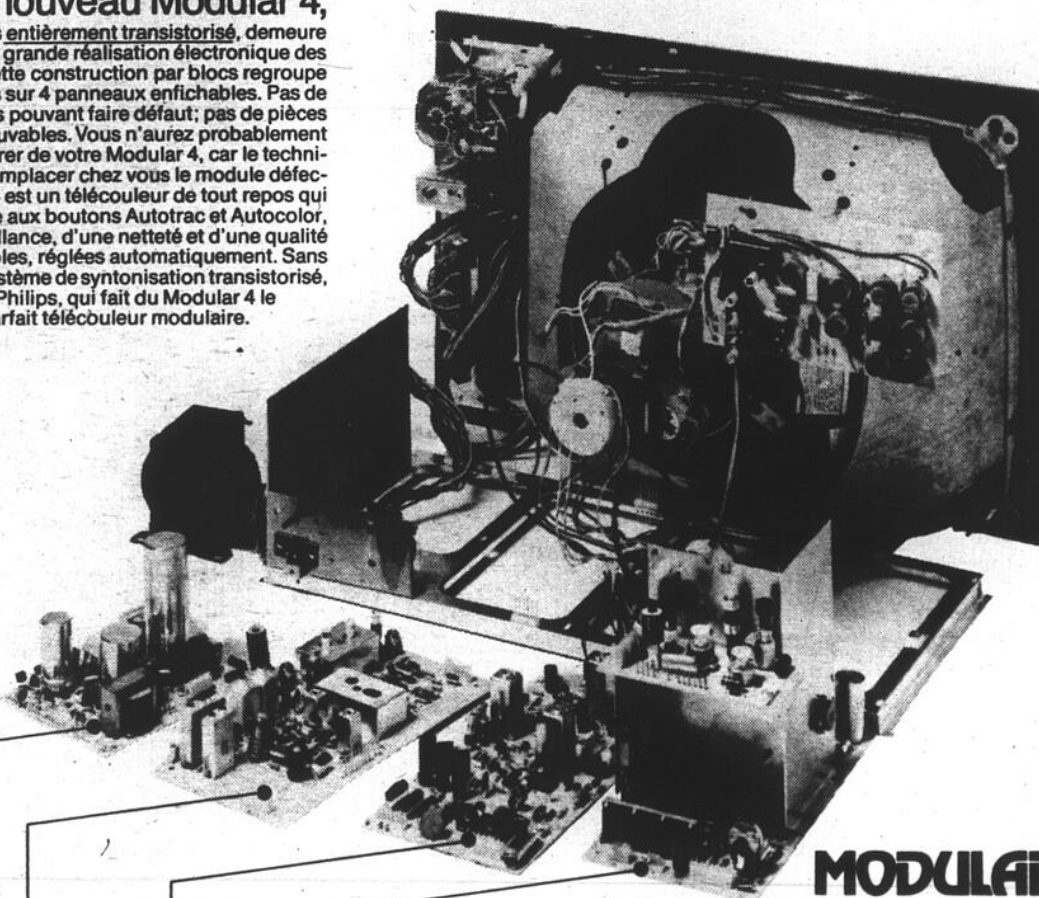
À PIGNON

LES

4

MEILLEURES RAISONS
D'ACHETER
UN TÉLÉCOULEUR
PHILIPS.

Le nouveau Modular 4, avec son châssis entièrement transistorisé, demeure certes la plus grande réalisation électronique des dernières années. Cette construction par blocs regroupe 90% du châssis sur 4 panneaux enfichables. Pas de circuits compliqués pouvant faire défaut; pas de pièces rares ou introuvables. Vous n'aurez probablement jamais à vous séparer de votre Modular 4, car le technicien Philips peut remplacer chez vous le module défectueux. Le Modular 4 est un télécouleur de tout repos qui vous assure, grâce aux boutons Autotrac et Autocolor, des images d'une brillance, d'une netteté et d'une qualité naturelle remarquables, réglées automatiquement. Sans oublier le nouveau système de syntonisation transistorisé, l'"Electro-Tuner" Philips, qui fait du Modular 4 le parfait télécouleur modulaire.



MODULAR 4

1
2
3
4

Haute tension / verticale - image nette et brillante
Veille à la mise au point parfaite de l'image sous toutes les intensités de lumière. Garde l'image brillante et nette. Préviend le rétrécissement, le renflement ou le roulement de l'image.

Chroma-couleur superbe
Le module Chroma, doté de minicircuits, traite le signal de télévision en couleur pour l'écran. Vous obtenez ainsi en tout temps une superbe image, brillante et claire. Contient aussi les circuits de netteté d'image et de synchronisation des teintes pour une définition et une couleur impeccables.

F.L. - Images parfaites en tout temps
Grâce aux minicircuits, ce module donne une image parfaite qui ne se déchire pas et ne saute jamais. Contient le circuit de syntonisation précise automatique; donne une meilleure sonorité.

Alimentation par transformateur - l'image reste stable
Un nouveau transformateur veille à la stabilité de l'image, régularise le courant qui alimente le châssis et la lampe-écran, et protège les pièces contre l'endommagement, tout en permettant l'utilisation d'une prise d'entrée de câble spéciale pour la télévision par câble; élimine l'interférence dans l'image causée par les signaux parasites.



VOTRE DÉPOSITAIRE PHILIPS VOUS EN FERA MÊME DÉCOUVRIR UNE CINQUIÈME.



Les Appareils Electroniques L.B. Inc.

131 5^{ème} AVENUE, IBERVILLE TEL.: 347-3519

(EN FACE DE CHEZ MICKEY)



Tenir compte du rapport maison-terrain

En choisissant un modèle de maison, vous devez faire accorder vos ambitions avec vos ressources financières, les besoins réels de votre famille et la nature du terrain que vous avez choisi. Ne commencez pas avec une idée préconçue de la maison que vous allez construire.

Les plans d'une maison sont flexibles et vous devez les adapter au terrain que vous avez choisi. La maison doit être faite pour s'adapter au terrain et non pas vice versa. Les éléments du plan s'ajusteront les uns aux autres après que vous aurez examiné la disposition de la maison en rapport avec la disposition du terrain. Il faut donc tenir compte de facteurs tels que:

- l'emplacement de l'entrée de cour et du garage.
- Les services de livraison sans oublier la livraison du combustible et l'enlèvement des ordures ménagères.
- L'accès facile à la salle de bain pour les enfants venant de l'extérieur.
- l'accès des visiteurs jusqu'à la maison et l'emplacement des portes.
- l'opportunité d'avoir de grandes aires vitrées.
- l'effet du soleil et du vent sur l'aménagement du

terrain et de la maison.

Occupez-vous d'abord du côté rue de votre maison. C'est le côté du public, le côté qui est le plus souvent vu par d'autres personnes. Il est exposé à être plus bruyant, plus sale et plus dangereux que celui donnant sur le jardin. Ce côté est employé pour les livraisons et les allées et venues de la maison. Des automobiles stationnent souvent devant votre maison, soit dans la rue, soit dans votre propre entrée de cour, et causent ainsi une obstruction à la vue. La vue peut y être moins agréable qu'à l'arrière de la maison où se trouve le jardin.

A cause de la fin particulière du côté de la maison exposé à la rue, en relation avec le travail de chaque jour, plusieurs propriétaires lui tournent le dos une fois qu'ils sont à l'intérieur de la maison et recherchent l'intimité du côté de la maison donnant sur le jardin, en y élargissant la vue et en rendant l'accès plus facile du vivoir au jardin. Ils profitent ainsi d'une vue plus agréable et d'un aspect plus sûr et plus tranquille. C'est pourquoi un si grand nombre de vivoirs sont situés à l'arrière de la maison, loin de la rue.

Les grandes baies vitrées sont à la mode et peuvent être agréables, il y a ce-

pendant du pour et du contre en ce qui concerne leur emplacement.

- La fenêtre devrait être placée de façon à faire profiter d'une bonne vue.
- A moins que vous aimiez vivre dans un aquarium ou que la vue soit très agréable, ne situez pas la fenêtre du côté rue de la maison.
- Autant que possible, cette fenêtre devrait donner sur le jardin dont vous pourrez profiter, et ainsi tenter de prolonger le jardin jusqu'à l'intérieur de la maison.
- Evitez de poser de grandes aires vitrées du côté nord, à moins que la vue ne soit absolument incomparable et que vous ne soyez disposés à payer un compte plus élevé de chauffage.

Si vous voyez des deux côtés d'une rue des grandes fenêtres qui lui font face, vous aurez raison de conclure qu'elles ne sont pas toutes très bien situées. Pour ce qui concerne le soleil, l'emplacement idéal des grandes aires vitrées est du côté sud ou sud-est de la maison. Les fenêtres ainsi placées reçoivent à peu près la même quantité de rayons de soleil que celles qui font face à l'ouest, mais elles reçoivent ces

rayons pendant les premières heures du jour alors qu'ils sont moins chauds. Cela est très important durant les mois les plus chauds de l'année. Les fenêtres qui font face à l'ouest laissent pénétrer le soleil dans une pièce à un angle très inconfortable, au coucher du soleil, ce qui ne se produit pas lorsqu'elles font face au sud.

Il existe aussi un emplacement idéal pour fenêtres en rapport avec le vent. **Votre poste météorologique**

le plus rapproché pourra vous dire quels sont les vents dominants en hiver et en été dans votre district. Evitez de placer de grandes aires vitrées sur les côtés qui font face aux vents d'hiver, parce qu'à moins que vous y employiez une vitre spéciale ou un bon coupe-brise le coût de votre chauffage augmentera.

En général, vous tirerez le plus de profit de votre plan de maison si vous pouvez placer votre vivoir du côté sud, à l'arrière et don-

nant sur le jardin; la cuisine et l'entrée de service près de l'avant de la maison; l'escalier et les chambres au nord ou à l'ouest du vivoir. Vous ne pouvez pas orienter parfaitement toutes les pièces dans une maison, mais si vous observez quelques règles simples, vous pouvez éviter les pires erreurs. Parce qu'un plan de maison a été employé avec succès d'un côté de la rue, il ne faut pas en conclure qu'il peut l'être avec autant de succès de l'autre côté.



L'artisanat québécois saura rehausser l'éclat de votre demeure

Ligne exclusive de tissage artisanal de style canadien: tapis, napperon, abat-jour, coussins, draperies sur mesure (commandes) couvre-lits, ponchos. Idéal pour rehausser l'éclat de tout décor de style canadien, colonial ou antique. Ligne complète de bijoux, poterie, chandeliers et articles décoratifs.



**Boutique
Carmen enrg.**
20, rue Saint-Charles.
Saint-Jean

VISEZ JUSTE!

LES PEINTURES

Ripon

21, PLACE DU MARCHÉ,
SAINT-JEAN
TÉL.: 347-0315



**SUPER BLANC
NO. 50**

1 COUCHE EXTERIEURE
REG: \$15.77

\$9.77

SEMI-LUSTRÉ

SUPER BLANC 551

REG: \$13.27.

\$9.77

CENTOL LATEX

SPECIAL

\$5.97

**ÉMAIL
SUPER BLANC**

INTERIEUR

REG: \$15.17

\$9.77

**NOUVEAU
DÉPARTEMENT**

TAPIS

20%
D'ESCOMPTE

CENTOL SEMI-LUSTRÉ

SPÉCIAL

\$7.77

SPÉCIAL TAPISSERIE

JEFFY

REG: \$2.50

99¢

ROULEAU
SIMPLE

VELOURS

"ALBA FLOCK"

REG: \$15.50

\$4.97

ROULEAU
SIMPLE



L'aménagement paysager

Une revalorisation de votre propriété

L'aménagement paysager exige autant de réflexion et de soin que l'aménagement de votre maison. Le terrain sur lequel la maison est construite représente de 15 à 25 p. 100 de votre placement total. Pour faire ressortir votre maison et la faire paraître d'une façon avantageuse, vous devriez être prêt à dépenser 4 ou 5 p. 100 de plus pour l'embellissement. Cette dépense couvrira le nivellement, les trottoirs et l'entrée de cour ainsi que l'aménagement du terrain de façon qu'il devienne une partie intégrante de l'endroit où votre famille doit vivre.

On devrait s'assurer qu'il existe un rapport étroit entre le plan du terrain et le plan de la maison. La valeur ultérieure, la satisfaction et le coût de l'entretien dépendront de l'installation d'éléments permanents bien conçus et bien construits tels que les gazons, l'entrée de cour et les clôtures. Si la construction de ces éléments laisse à désirer, ils prendront rapidement la valeur et l'usage de la propriété.

Même le jardin le plus simple exige un soin et un entretien continus. Bien que la travail de jardinier puisse être votre passe-temps favori, il est préférable de trouver un ensemble simple

de matériaux permanents, afin que l'entretien ne devienne pas une responsabilité accablante.

L'aménagement paysager comprend:

- 1- La préparation d'un plan de base pour l'aménagement du terrain, qui peut être exécuté sur une période de deux ou trois ans.
- 2- Le façonnement du terrain par rapport à un bâtiment dont les plans ont été conçus et l'emplacement choisi, en vue de tirer avantage du profil du terrain et de son aspect naturel.
- 3- L'aménagement des éléments permanents du plan comme les murs de soutènement, les trottoirs, le gazon, l'entrée de cour, la terrasse, les clôtures et les haies.
- 4- Le choix et la culture d'arbres, d'arbrisseaux et de plantes qui font partie du plan.
- 5- L'entretien du gazon, du jardin et de tous les éléments permanents de façon à garder la propriété en bon état et à se procurer tout le plaisir d'un jardin peut fournir à toute la famille.

Aménagement

Les facteurs suivants in-

fluent sur le plan de l'embellissement:

1. Accidents du terrain. Quand cela est possible, conservez les avantages naturels tels que les affleurements de roches, les arbres, l'inégalité des niveaux, etc., et tirez-en profit. Bien qu'un emplacement à niveau plat ou presque plat soit plus facile et moins coûteux à aménager, un terrain en pente constitue un défi plus grand à l'ingéniosité de l'homme et permet d'obtenir des résultats plus intéressants. Un terrain élevé est préférable à un terrain bas où l'eau peut se ramasser en mares et présenter un problème de drainage.

2. Entourage Il se peut que vous soyez en mesure de tirer profit des avantages d'une localité bien boisée, ou encore, il peut y avoir un beau paysage dont vous puissiez profiter.

3. Climat Dans la plupart des régions du Canada l'occasion que nous avons de jouir de la vie à l'extérieur se limite à environ quatre mois chaque année et il faut profiter le mieux possible de cette courte période de temps. Prévoyez un patio ou un porche dans un endroit ensoleillé, à l'abri du vent, pour que vous puissiez vous en servir tôt au printemps et tard à l'automne.

Dans un jardin exposé au sud et qui reçoit par conséquent beaucoup de soleil, les fleurs du printemps fleuriront deux ou trois semaines plus tôt que dans les endroits où elles sont exposées au nord.

4. Plan de la maison La vue que vous avez des fenêtres et les moyens d'accès au jardin détermineront en grande partie son aménagement. Plus la maison est petite, plus il faut en faire le plan avec soin parce que chaque pouce d'espace doit compter.

5. Famille Si le jardin doit servir surtout de terrain de jeu aux enfants, le plan de ce jardin devra être différent d'un autre qui devra servir surtout au jardinage.

Construction

Pendant la préparation des plans d'aménagement paysager, il est essentiel de s'assurer qu'on y prévoit l'aménagement du sous-sol et du niveau définitif du sol de façon qu'ils répondent à leur destination particulière sans qu'il ne se présente de problèmes d'accumulation de l'eau ou d'érosion.

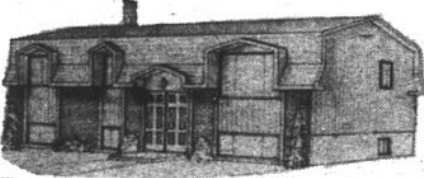
Lorsque le niveau de la

rue est à angle droit avec les lignes de contour, il peut être nécessaire d'aménager le terrain en terrasse. En le nivelant, veillez à ce que l'eau de surface s'écoule en direction opposée aux cours latérales.

Si le niveau de la rue est parallèle aux lignes de contour, il est possible que la pente soit telle que les maisons sur un côté de la

rue soient bâties sur des terrains bien au-dessus du niveau du sol. Le bureau de l'ingénieur de la ville détermine un niveau pour le point le plus élevé de la rue. Assurez-vous que la rue existante est bien à ce niveau. Sinon, efforcez-vous de savoir quel sera le niveau définitif et faites le plan des différents niveaux de votre terrain en conséquence. Cela est très important.



La maison de vos rêves...

vous la trouverez parmi notre vaste choix de maisons sectionnelles Dundi

• Modèle à partir de
\$17,500
• Rabais gouvernemental de \$500.



LA MAISON PAR EXCELLENCE

Lécuyer & Surprenant inc.

AGENT AUTORISÉ DUNDI CONSTRUCTION

47, Rang Saint-Jean, Sherrington
454-2905 454-4498

Tapis Décor Enr.

PROP. JG LAFLEUR
135A SAINT-JACQUES SAINT-JEAN
TÉL: 347-6844
VOISIN DE TOPAZE FLEURISTE

TAPIS SHAG ENDOS CAOUTCHOUE CHOIX 12 COULEURS EXTRA SPÉCIAL \$7.49 V.C.	CUSHION FLOOR RÉG: \$4.49 V.C. EXTRA SPÉCIAL \$3.49 V.C.	TAPIS DE CUISINE MOTIF IMPRIME CHOIX COULEUR SPÉCIAL \$6.49 V.C.
--	---	---

TOUS NOS PRODUITS SONT DE TERE QUALITE
PLAN MISE DE COTE

SERVICE A DOMICILE INSTALLATION FAITE
PAR DES EXPERTS

DEPOSITAIRE DES TAPIS OZITE - CELANESE - BIGELOW - PEERLESS

C. O. GERVAIS... LE QUINCAILLIER QUI VOUS CONSEILLE POUR VOTRE NOUVELLE MAISON!

Gouttières "Primeau"

Galvanisées

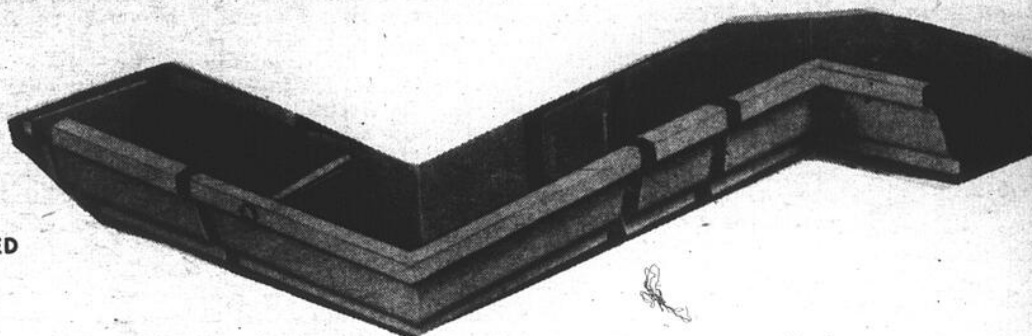
40¢

LE PIED

Émaillées blanches

80¢

LE PIED



Panneaux muraux

En vinyle auto-collant

COUVRE 6 PIEDS CARRES

2⁹⁸

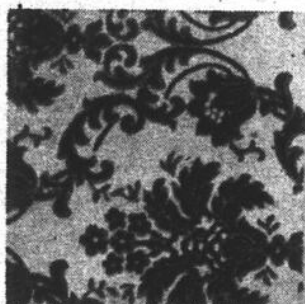
COUVRE 12 PIEDS CARRES

4⁷⁵

UN GRAND CHOIX DE

Tapisserie

SUR COMMANDE SEULEMENT



Jardinage

Gardons la variété d'engrais C-I-L et Vigoro

Peinture Mont-Royal

SPÉCIAL

NO 101

Email extérieur blanc

11⁹⁵

NO 280

Email semi-lustré blanc-intérieur

12⁹⁵

Email lustre perle

A l'Alkyd blanc intérieur

13⁹⁵



LE QUINCAILLIER QUI CONSEILLE!

GERVAIS
c. o. *Borel*

150 Richelieu ST-JEAN TEL. 346-6865

Difficultés d'emprunter?

La SCHL offre aussi une aide directe

En plus de faire office d'assureur des prêts consentis par les prêteurs agréés, la SCHL est autorisée par la Loi à prêter, pour des maisons nouvelles ou existantes, en vue de l'accession à la propriété et pour la construction de logements à loyer, lorsque le requérant ne peut obtenir de fonds des prêteurs agréés.

Les prêts consentis à cette fin proviennent de fonds avancés par le gouvernement après approbation du Parlement. Comme la plupart de ces fonds sont destinés à faire face à des cas urgents, les sommes allouées en vue de l'accession à la propriété sont nécessairement limitées. Dans cette perspective, la Société encourage au maximum l'activité des prêteurs agréés et n'agit qu'à titre de prêteur de dernière instance. Généralement, les prêts de cette nature ne sont accordés que dans les petites villes, les secteurs ruraux et les régions éloignées du Canada où les prêteurs agréés n'assurent pas normalement un service de prêts.

Les prêts directs sont consentis aux mêmes conditions et modalités que lorsqu'il s'agit de sommes prêtées par des prêteurs agréés. Le taux d'intérêt est déterminé par la Société et toute information de cette nature peut être obtenue

de n'importe quel bureau de la SCHL.

Grâce à sa politique de prêts assurés et de prêts directs, la Société a enregistré des résultats très positifs sur l'ensemble de la construction. Depuis 1954, 45 pour cent de presque trois millions d'unités construites ont bénéficié de son appui financier, soit par le truchement de prêts directs, soit par l'aide de prêteurs agréés.

Même dans les cas de prêts "conventionnels" (ou plus précisément non consentis aux termes de la LNH) certaines coutumes hypothécaires, devenues maintenant pratique courante furent à l'origine introduites par la LNH, à commencer par l'amortissement au moyen de mensualités égales comprenant principal, intérêt et taxes, et les prêts à long terme.

De plus par l'établissement de normes relatives à la construction et par la surveillance exercée dans leur application, la SCHL a fait progresser la construction tant au point de vue de la quantité qu'à celui de la qualité. On peut dire que l'ensemble des dispositions qu'elle a décidé d'adopter ont assuré au Canada le volume de production de logements privés qu'il était en droit d'espérer.

Toutefois, et compte tenu de ces réalisations satisfaisantes, la construction se

doit d'aller de l'avant et d'être soutenue. La croissance urbaine accélérée et les besoins de conditions de vie plus équitables ont contribué à développer la notion du logement social.

C'est vers cet impératif et en utilisant les dispositions de la LNH que tendent désormais la majeure partie des efforts conjoints du gouvernement et de la SCHL.

Programme de prêts pour faciliter l'acquisition d'une maison

Ce programme a été conçu afin d'aider les familles à faible revenu ayant un ou plusieurs enfants à charge, à acquérir ou faire construire un nouveau logement, tout en veillant à ce que les paiements mensuels n'excèdent pas le quart du revenu familial brut. L'importance de l'aide consentie aux termes

de ce programme est fonction du revenu familial et peut revêtir trois formes: la réduction des taux d'intérêts relatifs à l'emprunt, l'extension de la période de remboursement et une subvention du gouvernement fédéral destinée à réduire les paiements mensuels.



Seulement

**7.95
GAL**

C-I-L

VENTE DE PEINTURE

- SEMI-LUSTRE — BLANC
- LATEX D'INTÉRIEUR — BLANC
- BLANC MAT
- BLANC D'EXTÉRIEUR
- PORCHES ET PLANCHERS — GRIS
- COUCHE DE FOND INT. ET EXT.



MERCIER & MERCIER ENR.

248 SAINT-JACQUES SAINT-JEAN P.Q.

TÉL 347-3800 347-3553



Les arbres, un atout certain

Si vous avez la chance de posséder un terrain sur lequel il pousse déjà des arbres, choisissez ceux que vous désirez conserver avant de commencer à construire. Il faudrait conserver, si possible, les jeunes arbres vigoureux. Vous devriez tenir soigneusement compte de l'emplacement et des dimensions de ces arbres après leur croissance. Il n'est pas recommandé de conserver des arbres trop près de la maison. Pour un gros arbre qui donne de l'ombre, on recommande au moins 10 pieds d'espacement.

Protégez les arbres sur votre terrain de tout dommage au cours de la construction. Cela peut se faire en construisant une barrière temporaire autour de chacun d'eux. D'autre part, le terrain qui n'est pas nécessaire au constructeur peut être entouré d'une clô-

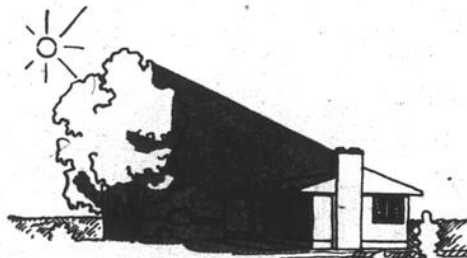
ture. Cette pratique est recommandable de toute façon.

Si vous achetez un terrain où il n'y a aucun arbre, il vaudrait la peine de vous procurer un arbre de 20 pieds de hauteur qui produira de l'ombre immédiatement. Un tel arbre peut coûter jusqu'à \$150 mais il constituera un avantage immédiat pour votre propriété.

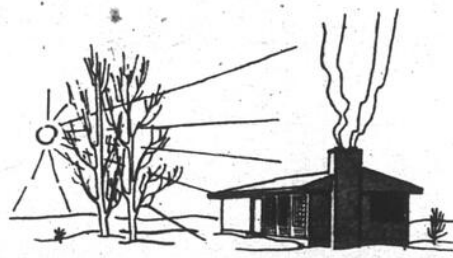
En choisissant des arbres à planter, évitez ceux dont la graine se répand à profusion comme le marronnier, l'érable argenté, l'ailante, parce qu'il faut détruire continuellement la nouvelle pousse. Gardez-vous de planter des peupliers, des saules ou des ormes près de la maison. Le volume et l'étendue de leur système racinaire peuvent causer des fissures dans les fondations et les murs, particulièrement dans les sols argileux, et nuire

à la croissance des autres plantes. Les conifères constituent un coupe-vent permanent et peuvent aider à réduire la consommation de combustible.

Un trop grand nombre d'arbres sur un terrain donnent une ombre épaisse et empêchent la croissance de l'herbe et des plantes. Seules quelques plantes "couvre-sol" (ground cover) comme la pervenche et l'euphorbe japonaise pousseront bien dans une ombre épaisse. D'autre part, il est désirable d'assurer une quantité raisonnable d'ombre afin de protéger la maison contre les plus chauds rayons du soleil au cours de l'été. Les arbres sont des appareils naturels de conditionnement de l'air, parce qu'ils absorbent la chaleur du soleil. En hiver, lorsque les arbres à feuilles caduques sont dénudés, les rayons du soleil peuvent atteindre la maison.



ÉTÉ



HIVER

TAPIS inc RAINVILLE

293-5661

TAPIS - PRELART
UILE - CERAMIQUE
TAPISSERIE

Qualité et service d'abord
405 Meigs'n, Farnham



UN CHOIX INFALLIBLE...

Cuisine FORTIN

Quand vous songez...

- Rénovation
- Décoration
- Construction

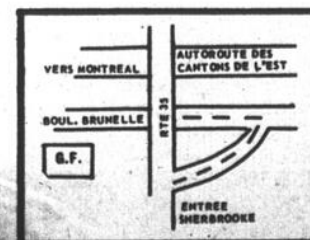
Les cuisines Fortin peuvent vous aider. Nous vous offrons une gamme complète d'armoires de cuisine et de vanités fini bois naturel, préfini: dans des styles aussi variés que colonial, canadien, espagnol, contemporain, etc. Nous pouvons aussi répondre à des besoins plus particuliers qui correspondent à vos goûts personnels.



Cuisine FORTIN

2249, Boul. Brunelle Carignan 347-3236 658-6192

VASTE SALLE DE MONTRE



Ces vieilles maisons qu'on aime...

Les nombreuses maisons que nous retrouvons dans les rues de nos villes et sur les routes de nos campagnes, sont autant de richesses de notre patrimoine et font le charme de notre pays.

Autour de Montréal et de Québec, il en existe des centaines qui remontent au Régime français. Chose étonnante il y en a rarement deux qui sont pareilles. Chacune a des proportions particulières, son allure régionale et son ornementation qui est l'oeuvre d'un maître-façon de la région.

Ces très vieilles maisons se marient toujours très bien avec le décor de la campagne avoisinante. Tout comme les vieilles maisons de la ville, elles ne sont plus cependant le bien que l'on se transmet de génération en génération.

Le ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche du Québec possède une documentation abondante sur ces chefs-d'oeuvre de notre tradition artisanale. Quant au ministère des Affaires culturelles, il poursuit depuis quelques années une politique de conservation et de restauration des maisons historiques, témoins présents de notre civilisation passée.

D'autres maisons plus récentes, fin du 18e, 19e et début du 20e siècle, ont

beaucoup de charme elles aussi.

Chose étrange, on dit souvent que ces maisons, que l'on distingue toujours des autres, ne sont pas bien situées.

C'est en fait qu'on oublie que leur entourage a été envahi peu à peu par l'architecture moderne, une architecture d'un goût souvent douteux et éphémère, et c'est pour cela qu'elles font contraste et que tout le monde les remarque.

Mais contrairement à nos "belles" maisons modernes, nos duplex, nos bungalow et nos blocs froids et morts, ces maisons d'un autre âge ont du caractère, elles ont une âme, elles respirent...

Malheureusement ces maisons qui vivent ne sont pas accessibles pour la plupart d'entre nous.

Alors que le salaire moyen au Québec se situe aux alentours de \$5,000 à \$6,000 par an, on voit mal comment un individu qui ne gagnerait pas au moins \$25,000 par an pourrait simplement entretenir une! Sans compter l'ameublement, la décoration et surtout le prix d'achat qui peut varier de \$30,000 à \$125,000 ou même \$150,000.

Mais ces vieilles demeures sont merveilleuses et qui n'a pas rêvé d'y demeurer un jour! Elles éveillent en nous la nostalgie d'un passé collectif qui se détache de nous péniblement, que nous commençons à peine à assumer mais auquel nous n'avons jamais échappé complètement.

"Chaque objet ancien, écrit Michel Lessard dans son Encyclopédie des antiquités du Québec, se veut pour le Québécois des années soixante-dix, le témoin de l'adaptation et des luttes de sa propre collectivité à toutes les époques toire face à l'immensité, face au changement et aux nouveaux courants de civilisation, face au progrès..."

Ces vieilles maisons on les aime. On les aime parce qu'elles nous parlent d'une époque où on avait le temps de prendre le temps de vivre chez soi. On les aime parce qu'elles nous rappellent chaque jour la trop grande désincarnation du progrès moderne par rapport à notre nature et à notre vie. On les aime parce qu'elles nous aident à nous évader du quotidien pour retourner aux sources de notre identité québécoise.

(Rierre DENAULT
Le Canada Français,
28 juillet 1971)

POUR TOUS TRAVAUX INDUSTRIELS.
LE MONTE-CHARGE A FOURCHE (LIFT)
EST IMBATTABLE



CAPACITÉ DE 4000, 6000, 8000 LBS
A MOTEUR A GAZ OU DIESEL
LEVE JUSQU'A 30 PIEDS DE HAUTEUR

- VENTE
- SERVICE
- REPARATION

LOCATION

- AU JOUR
- SEMAINE
- MOIS
- ANNEE



**GUILLET &
ROBERT INC.**

EQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL

125, ROUTE 40A, IBERVILLE 347-5596

ASPIRATEUR CENTRAL ENCASTRÉ *Black & Decker*



Installation sur toute maison
construite ou en construction



Quelle tâche harassante était le nettoyage des escaliers avec tous ces arrêts. Maintenant, regardez qui s'offre à le faire! Avec le léger boyau de 30 pieds, vous pouvez nettoyer l'escalier d'un seul trait. Vous n'éprouverez aucune difficulté à monter ou descendre avec ce boyau qui pèse une plume.



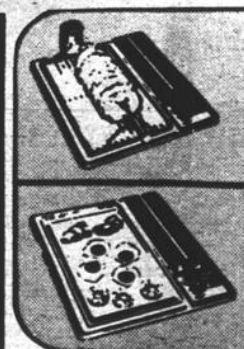
JENN-AIR

La cuisine sur le gril,
à l'intérieur, l'année durant

EXCLUSIVITE VENTILATION EN SURFACE

Le système de ventilation est intégré au gril avec Jenn-Air, par conséquent, pas besoin de hotte; la fumée et les odeurs sont doucement aspirées vers l'extérieur. Tout est plus propre, et on peut poser le gril sur toute surface de 18".

Les biftecks, les côtelettes et les hamburgers ont bon goût. Vous pouvez aussi vous procurer les accessoires du gourmet.

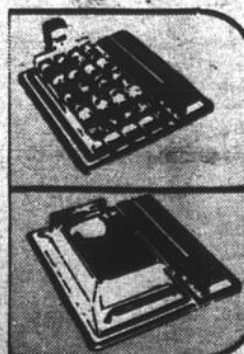
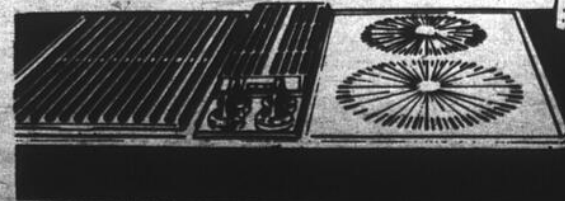


20%

DE RÉDUCTION SUR
JENN-AIR



Révolutionnaire!
Les voici
les imbattables.



CENTRE DE L'ASPIRATEUR SAINT-JEAN INC.

16 rue Foch Saint-Jean tel. 346-9320





SI C'EST POUR DU TAPIS OU PRELARTS

CONSULTEZ

RICHELIEU LINOLEUMS INC.

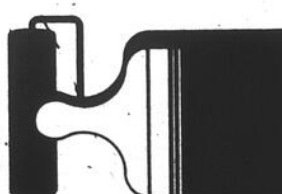
EUGENE COUILLARD PROP.

SPECIALITES: **VENTE ET POSAGE**
TAPIS, TUILES, PRELARTS, CERAMIQUE

CONDITIONS DE PAIEMENTS SUR CONTRAT

368 JACQUES-CARTIER SUD
SAINT-JEAN, QUE. TEL. 346-9988

**V'la
la vente**



**Sortez
vos rouleaux
et vos pinceaux !**

**DEMANDEZ
NOTRE
BROCHURE
COMMENT
PEINTURER**

\$12.99



**Semi-Lustré
SICOVEL**
130-110

Super blanc
semi-lustré
d'intérieur
à l'alkyde

Facile d'application et sèche sans odeurs désagréables. Livable, il est très apprécié dans la cuisine, la salle de bain et sur les boiseries. SICOVEL est disponible, au prix régulier, dans le vaste choix de couleurs "COLORAMA 2000".

\$10.79



**Latex
SICO-SATIN**
100-110

Latex
d'intérieur
au styrène
acrylique

Facile d'application, il couvre en une seule couche la plupart des surfaces et sèche rapidement sans odeurs désagréables. Très résistant et lavable. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau. Idéal pour murs et plafonds du salon, des chambres à coucher, etc. SICO-SATIN est disponible, au prix régulier, dans le vaste choix de couleurs "COLORAMA 2000".

\$11.99



**Latex
SICO-TEX**
200-110

Latex
d'extérieur
à l'alkyde

Extrêmement résistant aux intempéries, aux écarts de température, à la décoloration et au cloquage. S'applique facilement et sèche rapidement. SICO-TEX est disponible, au prix régulier, dans le vaste choix de couleurs "COLORAMA 2000".

\$12.99



**Sous-couche
SICOPRIM**
140-110

Apprêt
d'extérieur
pour le bois

L'apprêt idéal avant l'application de peinture à l'extérieur. Donne une protection supplémentaire et fournit une excellente préparation pour recevoir la finie extérieure. SICOPRIM vous évite de reprendre les travaux de peinture à chaque année.



MEDAILLES D'OR attribuées à SICO pour l'essence de ses produits à la 4e Exposition Mondiale des peintures et vernis, Paris, (France).

Par les temps qui courent,
la peinture **SICO**...
c'est un bon placement.

ROLAND BLAIS ENRG.

203, Saint-Jacques, Saint-Jean
tél. 346-6022

**PLOMBERIE CHAUFFAGE
QUINCAILLERIE MODERNE**

405, rue Jacques-Cartier sud, Saint-Jean
tél. 347-3784

Votre maison vous aime-t-elle?

"Est-ce que ma maison m'aime?" C'est là semble-t-il la première question que tout occupant devrait poser à sa maison au moment de l'occuper, surtout s'il en est le propriétaire, faute de quoi il pourrait s'attirer de graves ennuis.

N'avez-vous jamais remarqué que sans raison apparente et malgré les soins dont elles sont entourées les plantes ne vivent pas dans une telle maison et s'étiolent lamentablement même si l'attention qui leur est portée est tout à l'honneur du jardinier amateur?

Ne vous est-il jamais arrivé de vous sentir mal ou bien dans une maison sans trop savoir pourquoi?

En fait il en est pour les hommes comme pour les plantes: certaines maisons leur sont hostiles.

En principe cependant toute maison est l'amie de l'homme qui l'a construite. C'est un abri, une protection contre les éléments, un coin chaud où il fait bon se retrouver pour y manger, se reposer, dormir, recevoir des amis, s'exprimer dans tout ce qu'on a de plus naturel. Notre maison est complice de notre vie privée, intime.

Qui ne connaît pas la légende du vieil homme poursuivi par la justice qui retournait périodiquement dans l'enceinte de sa maison natale pour y retrouver jeunesse et force.

Mais en revanche la maison amie peut devenir rapidement une ennemie redoutable lors d'un changement de propriétaires ou de locataires si les rayons cosmiques des nouveaux arrivés ne correspondent pas à ceux de la maison personnalisées par les anciens occupants.

C'est ainsi que personne n'occupait plus la maison du vieil homme cité plus haut parce que, disait-on, il s'y passait des choses étranges et on la disait hantée: les murs pleuraient, les portes se refermaient dangeusement sur les gens, les escaliers en bonne condition cédaient souvent sous le poids des gens...etc...

Il existe des faits que les rationalistes balaieront sûrement d'un sourire désabusé mais qui sont quand même fort troublants.

Dans son livre "Les maisons qui tuent" l'auteur Roger Laforest consacre plusieurs pages aux "maisons à cancer" qui représentent sans doute les cas les plus impressionnants de rejet des occupants par l'édifice qui les abritaient.

"Je suis né à Paris, raconte l'auteur, dans une de ces maisons à cancer. Pendant les vingt années que j'y ai vécu, dix des locataires sont morts d'un cancer". Il cite également le cas d'une maison de gardien dont neuf habitants sont morts du cancer en six années seulement.

Un architecte qui malheureusement désire garder l'anonymat confirme la thèse des maisons à cancer. Existe-t-il une cause à cela ou mieux un remède? Peut-être. Faut-il accorder plus de considérations aux choses qui nous entourent et plus particulièrement aux maisons qui nous abritent? Faut-il, comme le mentionnait Timothy Leary (celui qu'on appelle à tort le Père du LSD) que tout le monde avale une dose de LSD pour enfin reconnaître la beauté et la "personnalité" des choses usuelles qui nous entourent quotidiennement...?

Pour en revenir aux maisons à cancer, un auteur a déjà tenté d'y apporter une explication.

Selon la thèse de G. Lakovsky dans son volume "Contribution à l'étiologie du cancer", "le cancer est une réaction de l'organisme contre une modification de son équilibre vibratoire sous l'effet de rayons cosmiques...Or ces radiations sont en partie cap-

tées par le sol...Il faut donc connaître la conductibilité des terrains (en matière des rayons cosmiques...)

Cette conductibilité du terrain est connue depuis longtemps des Chinois qui, avant de commencer à construire une maison, ne manquaient pas de consulter le maître en Fong-Choei. Misorcier, mi-fonctionnaire, celui-ci vérifiait qu'aucune radiation maléfique n'éma-

nait du lieu visé et accordait ensuite le permis de construction. Il pouvait même ordonner la démolition d'un édifice qui se montrait hostile aux occupants.

Si on se départissait un peu plus de notre rationalisme et de notre fausse assurance scientifique et si on regardait plus attentivement les cas bizarres que nous rapportent plusieurs fois par année les journaux

du matin, on pourrait sûrement trouver des maisons hostiles aussi bien dans notre région que dans le grand Montréal.

Plusieurs se découvri- raient rapidement une vocation de Fong-Choei et se décrocheraient un emploi fort rémunérateur dans nos hôtels de ville au département des permis de construction...

Votre cuisine manque d'allure?

Les armoires Gregg lui donneront un air pratique et attrayant.

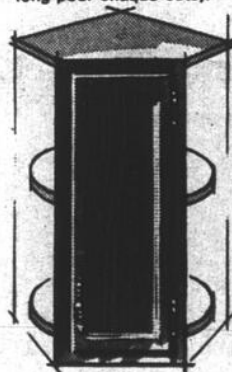
Peu importent les dimensions de votre cuisine. Pour elle, Gregg a conçu des armoires de différentes grandeurs et différents styles. Selon votre inspiration choisissez du classique ou du contemporain et ne vous inquiétez pas des accidents courants, taches ou autres, les armoires Gregg sont traitées pour leur résister. Elles sont aussi faciles à installer et vous pouvez le faire vous-même.

Les armoires Gregg sont conçues par éléments que vous pouvez placer et déplacer à votre guise. Ils se complètent et peuvent s'adapter les uns aux autres. Venez voir notre étalage Gregg. Pour un prix modéré, vous aurez créé une cuisine dont vous serez fière.

Par exemple...
un coin de votre cuisine a besoin d'une armoire à plateaux tournants.

Armoire à plateaux tournants, section du haut.
A partir de \$126.00
(30" de haut et 24" de long pour chaque côté).

Armoire à plateaux tournants, section du bas.
A partir de \$168.00
(34 1/2" de haut et 36" de long pour chaque côté).

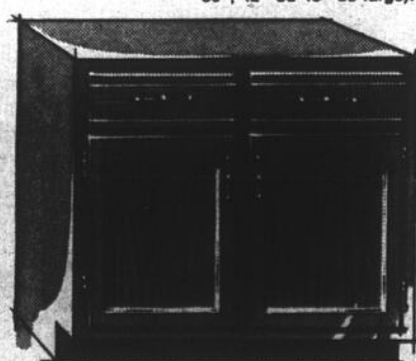
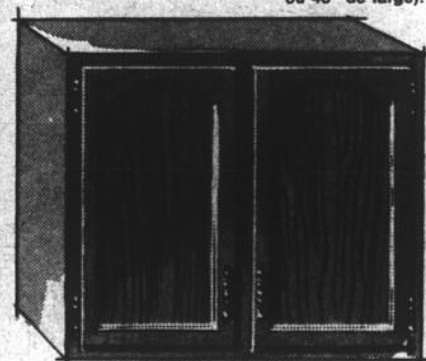
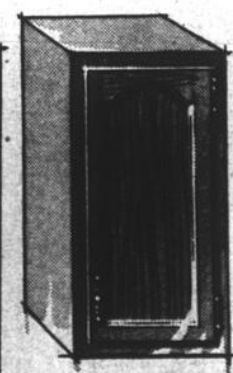
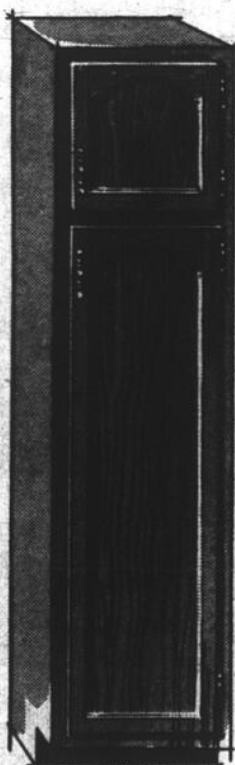


Beaucoup de placards!
Toute femme en rêve...

Armoire du haut à une porte, armoire à une porte et tiroir pour le bas.
A partir de \$55.00
(30" de haut et 9", 12", 15", 18", 21" ou 24" de large).

Éléments du haut à double porte.
A partir de \$100.00
(18" et 30" de haut, 30", 33", 36", 39", 42" ou 48" de large).

Éléments du bas avec double porte et double tiroir.
A partir de \$132.00
(34 1/2" de haut et 27", 30", 36", 42" ou 48" de large).



Placard de rangement.
A partir de \$189.00
(84" de haut et 18" ou 24" de large).

Nombreux autres éléments disponibles; de différentes grandeurs et différents styles.

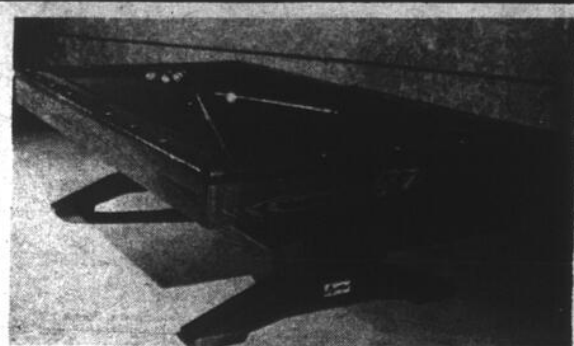
Le Centre de l'Armoire de Cuisine

2000 boul. Industriel, Chambly, Qué. Sortie 9 de l'autoroute des Cantons de l'Est

Nos salles d'exposition sont ouvertes:

de 9h am à 9h pm le vendredi saint 28 mars — de 9h am à midi le samedi 29 mars.

J.P.N. BILLARD



Achetez directement
votre table de billard
au prix de la manufacture

CHOIX DE BAGUETTE LE PLUS GRAND
ET D'ACCESSOIRES DE TOUTES SORTES

RÉPARATION DE TABLES

20, RUE MOREAU, SAINT-LUC,
TEL.: 348-3417

STAR

STAR

**Rajeunissez votre cuisine
par les armoires préfinies et préfabriquées
STAR
Vaste choix de style**

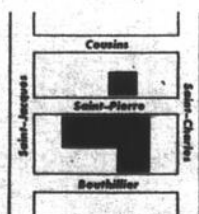


- 1- Vous pouvez les installer vous-même**
- 2- Conception révolutionnaire, facile d'installation
même si votre mur n'est pas de niveau**
- 3- Livraison immédiate**

**NOUS NOUS FERONS UN PLAISIR DE VOUS DONNER UNE
ESTIMATION GRATUITE**



**Si facile à monter que vous pouvez les transporter vous-mêmes
sur votre auto.**



Les matériaux de construction

TRAHAN INC.

**BRIQUE - PEINTURE - CIMENT
FERRONNERIE DE CONSTRUCTION**

215, Saint-Pierre Tél.: 347-2355 Saint-Jean, Qué.

De la maison usinée à la maison modulaire

L'achat d'une maison est souvent l'un des plus importants d'une vie. Choisir est difficile pour plusieurs. Une publicité nous renseigne sur les nouvelles constructions; maisons pré-fabriquées, maisons usinées et les maisons traditionnelles selon divers plans et développements domiciliaires. Avant de choisir, une information objective est nécessaire, l'acheteur doit consulter des spécialistes dans le domaine: entrepreneur, agent d'immeuble, des propriétaires de type de maison qui lui plaise et enfin selon son goût et ses moyens. Il s'agit de choisir.

Nous vous proposons trois types de constructions qui sont à notre avis les plus en demande: le "pré-coupé" ou pré-fabrique, la "maison sectionnelle" construite en usine et la "maison traditionnelle" offerte par les centres de développement. Une courte définition de ces types, des avantages et inconvénients qui les caractérisent, nous permettra une connaissance plus sûre et, pour les intéressés, un choix objectif.

Le pré-fabrique ou pré-coupé est le type le moins répandu dans notre région. Ce système de construction consiste en la préparation en usine, des matériaux requis,

qui sont ensuite numérotés et envoyés, panneau par panneau, sur le chantier. Cette manière de faire, réduit le travail des ouvriers sur le terrain, puisqu'ils n'ont pas à mesurer, couper, raboter etc... mais seulement assembler les matériaux. Le prix de base de ces maisons est peu élevé. Ordinairement l'achat d'un pré-coupé ne comprend que la charpente de la maison, toiture, finition extérieure, les divisions et les planchers. Si ce genre de construction vous intéresse, nous vous suggérons de bien calculer le coût total de votre investissement, soit: terrain, fondation, chauffage, tuyauterie et finition, sans oublier la maison. Votre placement dans ce cas, sera rentable, si vous travaillez personnellement à la finition de votre intérieur ou si vous connaissez des gens qui pourront vous aider à bien choisir des matériaux de bonne qualité à un prix raisonnable.

Le deuxième mieux connue, est la maison sectionnelle ou usinée. Comme son nom l'indique, le tout est fabriqué en usine, collé, cloué, et ensuite transporté en deux sections sur votre terrain. L'entrepreneur qui vous a vendu la maison voit à ce que la fondation soit prête, et se charge d'y fixer la maison. Une des objections que nous notons en re-

gard des maisons usinées, est la largeur. Ce point s'explique, du fait que construite en usine, la chaîne de montage ne peut varier de beaucoup. Pour contourner ce désavantage, il vous suffit de choisir un modèle à plusieurs sections, ce qui vous coûtera plus cher. Nous vous mentionnons un autre point, relevé par plusieurs: c'est l'apparence de ces maisons. Une maison aura l'apparence que vous lui donnerez. Nous avons vu des maisons usinées de style colonial, espagnol, contemporain qui ne manquaient pas de bon goût et d'originalité. Votre maison usinée aura le cachet personnel que vous lui donnerez, puisque plusieurs choix vous sont offerts: plans de maison variés, matériaux divers, finition extérieure et intérieure multiple et décoration de tout genre.

La maison traditionnelle, construite par un entrepreneur, vous offre aussi des avantages. Ce qui la caractérise: elle est érigée sur place, les matériaux coupés, ajustés en fonction d'une seule maison, la vôtre. Nous croyons que ce mode de construction offre plus de liberté pour ceux qui veulent apporter des modifications: largeur, longueur et divisions. L'apparence de cette maison sera ce que vous en ferez et dépendra du montant dont vous disposez.

POUR TRAVAUX DE LA FERME OU TRAVAUX INDUSTRIELS

Renseignez-vous sur
le "Ford Backhoes"



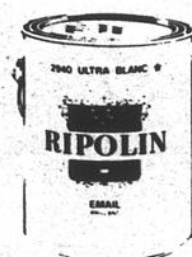
SERVICE DE LOCATION AU MOIS

GUILLET & ROBERT INC.

125, ROUTE 40A IBERVILLE 347-5596

SPÉCIAUX PRINTEMPS

Peinture **Glidden** première qualité



LE RIPOLIN ULTRA BLANC

14.95

Le Ripolin est le plus blanc des blancs. Un fini émail brillant résistant et facile à laver.

ÉMAIL SATINÉ INTÉRIEUR



11.00

Le nouveau revêtement satiné de Glidden lavable inusable, sèche en un fini velour. Donne un riche aspect à vos murs.

SEMI-LUSTRÉ
ALKYD INTÉRIEUR



12.50

Email semi-lustré parfait pour boiseries, cuisines, chambres de bain et garnitures. Tout à fait lavable.

SPRED SATIN LATEX



9.10

Un latex mat, très lavable, une couche suffit, sèche en 20 minutes. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau.

NO 3400 BLANC SEULEMENT

SEMI-LUSTRÉ GLIDDEN



6.95

Un fini d'intérieur de haute qualité parfait pour cuisine, très lavable. Blanc et couleurs.



6.95

Teinture Red Wood



RA BAIS

20%

SUR TA PIS-SERIE EN MAGASIN

Venez rencontrer Denis Desgranges, il se fera un plaisir de vous aider à solutionner vos problèmes de peintures.



FERRONNERIE IDEAL

153, RUE CHAMPLAIN, SAINT-JEAN

TEL. 346-6811

Les murs ont des oreilles... et de la mémoire

Tous connaissent le dicton qui dit que les murs ont des oreilles mais plusieurs ignorent que les murs ont aussi de la mémoire, et une mémoire scientifiquement explicable!

Les murs d'une maison (d'une bonne maison bien construite) enregistrent l'empreinte de tout ce qui s'y passe au cours des années. Ils gardent l'empreinte et l'ambiance des scènes et spectacles auxquels ils ont assisté et sont en mesure de restituer à la maison plusieurs années plus tard l'ambiance heureuse ou malheureuse qu'ils ont connue auparavant.

Cette théorie donne une explication fort intéressante des fantômes qui "enregistrent" par les murs d'une maison seraient "restitués" dans certaines conditions.

Cette mémoire des murs serait en fait due aux microvibrations qu'ils ont enregistrées.

Scientifiquement ces microvibrations sont enregistrables (en physique) et mesurables par une unité de mesure appelée angstrom. On connaît d'ailleurs la longueur d'onde d'un cancer cutané: 4,814 angstroms.

On pourrait donc mesurer les microvibrations des murs d'une maison pour savoir si elle peut être hostile ou non à ses nouveaux occupants. Mais il restera à savoir si elle veut être hostile ou non.

C'est ainsi qu'une maison se mit un jour à causer des problèmes à ses propriétaires. Les appareils ménagers refusaient de fonctionner, les pannes d'électricité se multipliaient, les aliments ne s'y conservaient plus, les portes fermaient de plus en plus mal...

Après avoir recherché vainement les causes de ces problèmes, on se rendit compte que tous les troubles avaient commencé quand un nouveau chambreur était arrivé dans la maison. Un jeune homme bien mais que la maison refusait d'abriter dans son enceinte. Dès qu'il

s'éloignait pour la journée un phénomène bizarre ne se produisait mais dès qu'il mettait les pieds dans la maison tout recommençait et toujours de façon de plus en plus prononcée.

On a donc invité le jeune homme à déménager et tout est rentré dans l'ordre...

Mais qu'en est-il au juste?

Ne vous est-il jamais arrivé de vous sentir bien ou mal quelque part dans une maison sans raison apparente? C'est qu'il existe entre les maisons et les gens un courant de sympathie ou d'antipathie, voire même d'angoisse, de haine ou d'amours véritables... issu justement de ces microvibrations dont on parlait tantôt et qui constituent le fondement de la vie d'une maison.

Alors pour éviter qu'une maison que vous allez occuper ne vous soit hostile à cause de son passé, le meilleur moyen semble être celui qu'employaient les Chinois de façon systématique: avant que les nouveaux habitants entrent dans une maison où il y avait eu un crime ou quelque chose de fort désagréable et dangereux pour les habitants, les policiers bâtonnaient les murs, les planchers, et les plafonds pour en chasser le méchant souvenir.

Personne n'a encore pensé d'introduire ce système au Québec pour utiliser les matraques entre deux manifestations...

Mais les maisons transmettent également souvent des bonnes choses aux gens qu'elles aiment.

Certaines maisons transmettent des dons comme celui d'arrêter le sang, celui de rabouilleur... etc...

Elles transmettent également souvent à ceux qu'elles aiment un bien-être profond et deviennent ainsi un véritable paradis, un oasis de

paix et de fraîcheur...

En Normandie, dans la région de Domfront, il est

même coutume de planter dans le mur de sa chambre un clou à la hauteur de la partie de son corps qui est

malade ou fait souffrir. La maison se charge d'attirer le mal comme le fait un paratonnerre pour la fou-

dre... Il y a évidemment risque qu'elle restitue ce mal à de futurs occupants qu'elle n'aimerait pas...



Si vous déménagez, veuillez remplir et postez ce coupon
620, Boul. Normandie, Saint-Jean

TOUT NOUVEAU



Des maisons usinées à prix modiques. Pour plus de renseignements, communiquer avec:

Hervé Dusseault & Roger Beaulieu
347-7021 347-4904
347-3922

Si vous n'avez pas déjà informé l'Hydro-Québec, If you have not already notified Hydro-Québec, veuillez remplir ce qui suit. please fill out the following.

ancien adresse - old address		app. - apt.		le numéro de l'abonné - customer no.	
no	rue street	no			
ville - city					
nouvelle adresse - new address		app. - apt.		demande de déménagement - moving out	
no	rue street	no		j-d	m a-y
ville - city					
code postal code		no de tél. - tel. no.			
prénom - given name		nom de famille - family name			

Une invitation à vivre à l'extérieur

La plupart des personnes songent à effectuer des améliorations en vue de rendre leur maison plus habitable sont portées à ne penser qu'à transformer ou améliorer l'espace dont elles disposent à l'intérieur, en commençant habituellement par le sous-sol. Que dire toutefois de l'espace à l'extérieur?

Une maison est généralement entourée d'un terrain de quelques milliers de pieds carrés. En dépit de notre climat, il est possible d'en faire, avec un peu d'imagination, un endroit agréable pour vivre à l'extérieur et pour se récréer. Le seul fait de penser aux clôtures, aux surfaces fermes et aux piscines comme à des prolongements des planchers et des murs de la maison elle-même, permet d'envisager tout un univers nouveau de confort, de commodités et de moyens de récréation, dont la famille du propriétaire-occupant peut profiter à l'extérieur. De plus, des revêtements en bois, en dalles de pierre ou en béton et des rangées d'arbres ou une clôture ne coûtent qu'une fraction des murs et planchers construits à l'intérieur et pourtant, ils peuvent doubler ou même tripler l'aire habitable de toute propriété moyenne.

Saviez-vous qu'il est possible d'obtenir un prêt pour l'amélioration de maison aux termes de la Loi nationale sur l'habitation? Que ce soit pour planter des arbres, construire une terrasse, aménager une piscine ou installer des murs-écrans, votre banque peut vous avancer les fonds nécessaires en vertu des mêmes dispositions de la Loi que lorsqu'il s'agit de faire des travaux d'amélioration, de remaniement ou de réparation à l'intérieur.

Vous trouverez dans le présent article certaines

explications relatives aux moyens dont ces prêts peuvent vous aider à tirer le plus grand profit possible de votre maison et de votre terrain.

Les terrasses et l'intimité

La première et la plus logique expression de vie à l'extérieur est sans doute la terrasse. Une terrasse est en effet un endroit très agréable pour prendre des repas à l'extérieur; c'est aussi un endroit idéal pour se reposer au cours des chaudes soirées de l'été ou pour s'étendre au soleil. Et combien utile cet espace supplémentaire, pendant ces journées où aucune maison ne paraît assez grande pour y contenir les enfants!

Pourtant, une terrasse peut - et devrait - être beaucoup plus qu'un plancher de bois ou une surface ferme sur laquelle on peut placer des tables et des chaises. Par un choix judicieux du modèle et des matériaux, en se servant de fleurs, d'arbrisseaux et d'arbres, on peut aménager la terrasse de façon qu'elle s'harmonise aux aires environnantes. Ainsi son apparence agréable ajoutera au plaisir que procure son utilité.

Un mur-écran serait idéal à élever à la limite de la terrasse. Bien qu'il soit nécessaire de construire une fondation et des empattements suffisants pour un mur comme celui-ci, il est possible d'exprimer clairement sa personnalité par le choix des matériaux de finition. Ces matériaux peuvent être le bois, le béton, la pierre, la brique et avoir la forme de blocs, de dalles, etc.

En ce qui concerne la terrasse, chacun peut édifier un mur-écran, mais il est presque essentiel de consulter un homme de la profession quant au modèle de ce mur, si l'on veut éviter

des difficultés ultérieures. Une main-d'œuvre spécialisée pour l'exécution du travail lui-même coûte évidemment de l'argent, mais là encore, les résultats valent habituellement la peine qu'on fasse la dépense supplémentaire.

Si la clôture est destinée à ne servir que de barrière physique, un des nombreux systèmes préfabriqués - maillons de chaîne, clôture ajourée à planches ou à palissades - s'avérera tout à fait satisfaisant.

Pavage

Un autre endroit utile pour les jeux et les ébats des enfants est l'allée pavée. Non seulement la surface dure et lisse est plus hygiénique que le recouvrement de gravier ordinaire, mais il est plus facile de l'entretenir été comme hiver.

Parce que l'abri d'automobile est souvent le prolongement de l'allée, le pavage devrait normalement se prolonger aussi sous cet abri. Tout en constituant une aire de stationnement facile à nettoyer, l'abri pavé aidera à garder propres les entrées et les passages de la maison.

Les piscines

De même que la terrasse et tous les autres éléments d'un jardin paysager, une piscine permanente, bien conçue peut s'avérer une addition des plus utiles en plus d'être attrayante et très agréable. Les plans et la construction devraient être exécutés par des professionnels.

Murs de soutènement

Lorsque les pentes du jardin sont trop accentuées pour faciliter un entretien satisfaisant des aires gazonnées ou boisées un mur de soutènement en pierre sèche peut

souvent procurer une solution au problème. Pourtant, même s'ils s'incorporent bien aux aires environnantes et sont faciles à installer, les murs de pierre sèche sont sujets à certaines restrictions. Par exemple, lorsque l'élévation de deux niveaux diffère de plus de 3 pieds, il est nécessaire de construire un mur en maçonnerie ou en béton mis en place sur des empattements suffisants.

Les arbres

Nul n'est plus conscient du temps requis pour qu'un arbre atteigne sa maturité que le propriétaire-occupant qui, ayant planté de jeunes arbres, surveille de très près le moindre signe de nouvelle croissance et compte les branches d'une saison à l'autre.

De nos jours, cependant, de nouvelles techniques permettent au pépiniériste de transporter avec succès et de transplanter des arbres qui comptent 10, 15 et même 20 années d'existence. Ces arbres varient en dimensions suivant les espèces, mais habituellement la hauteur sera d'environ 10 à 15 pieds et le diamètre du tronc, mesuré à un pied au-dessus du niveau du sol, sera de 2 à 4 pouces.

Le coût total de ces spécimens une fois installés varie habituellement entre \$75 et \$350, mais ceux qui

ont fait cette dépense en reconnaissent la valeur. Ce n'est qu'une fois le travail accompli qu'il est vraiment possible d'apprécier combien un arbre de bonne taille peut améliorer l'apparence d'une propriété moyenne.

Les plus petits arbres de ce groupe peuvent être plantés par un amateur. Cependant, les plus gros requièrent nécessairement l'outillage et les techniques particulières de manutention dont seuls disposent les pépiniéristes. De plus, l'arboriculteur peut offrir des plants de première qualité dont la croissance est pleinement garantie.

Normalement, ces arbres sont transplantés avec une motte de terre recouverte de grosse toile, au cours de la période dormante de novembre à avril.

Une fois qu'il a planté de grands arbres sur sa propriété, le propriétaire-occupant peut recourir à un stock normal de plants de pépinière pour avoir des arbrisseaux et des plantes vivaces qui, en peu d'années, s'harmoniseront agréablement avec les autres caractéristiques d'un jardin.

Améliorez vous-même...

Voici donc quelques conseils de base pour l'amélioration des aires qui cons-

tituent le cadre immédiat de votre maison.

Vous avez peut-être déjà effectué ces travaux et avez maintenant de nouvelles idées. Peut-être croyez-vous que vous devriez d'abord procéder à d'autres améliorations?... L'une des joies du propriétaire-occupant est précisément de se sentir libre d'aménager à sa guise son propre milieu et vos propres idées sont toujours les meilleurs (en ce qui vous concerne).

...Mais attention!

En raison de l'investissement d'un argent difficilement gagné, engagez les services professionnels de personnes qualifiées, aussi bien pour la préparation que pour l'exécution de tout projet d'amélioration de maison.

En second lieu, si vous songez à employer un non-professionnel, assurez-vous toujours de sa compétence et de sa probité. Ne signez jamais de contrats en blanc, ne payez jamais d'avance le travail à exécuter et méfiez-vous de ces "aubaines" que certains vendeurs viennent vous offrir à domicile.

Rappelez-vous, dans ce cas comme pour toute question concernant votre maison, que vous pouvez obtenir gratuitement des conseils au bureau de la SCHL le plus proche de votre localité.



ENFIN CHEZ-VOUS!

BIENTOT À SAINT-JEAN

NOTRE MODÈLE QUÉBECOIS

AUSSI VASTE CHOIX DANS D'AUTRES STYLES

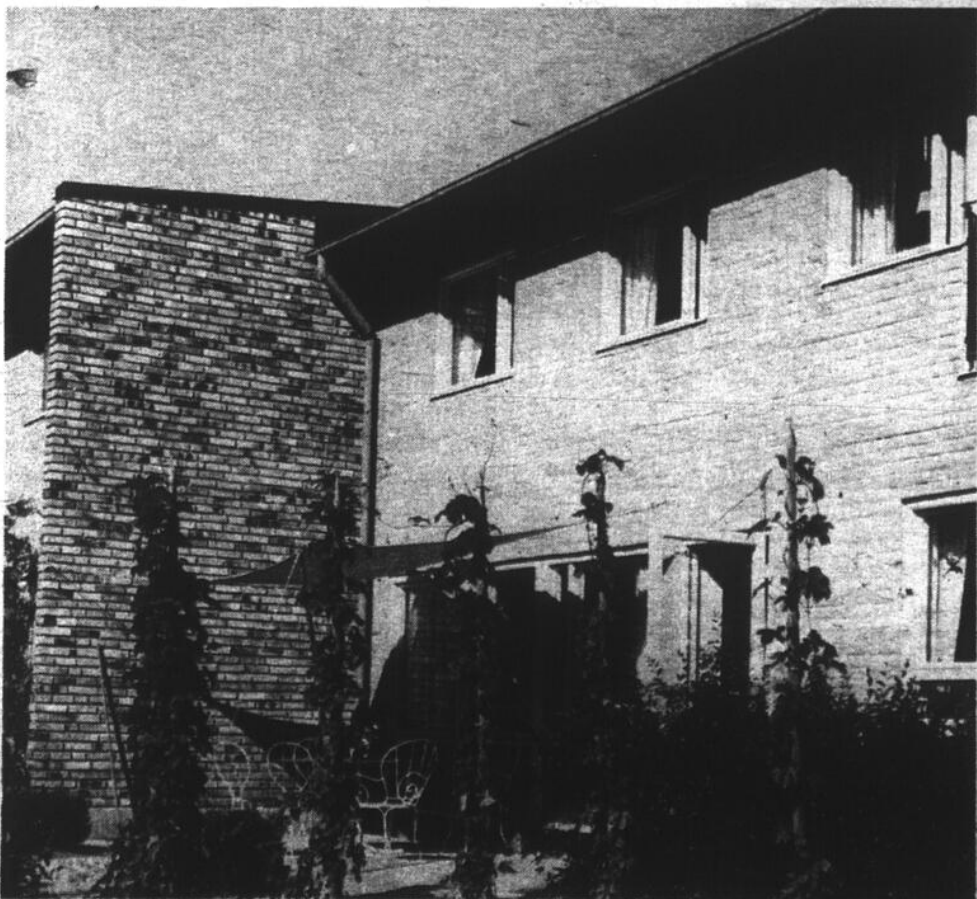
G. DUMOUCHEL & O. DELAND INC.

GILLES DUMOUCHEL, PROP.

150 DES VÉTÉRANS, L'ACADIE

LUNDI AU VENDREDI: DE 8 H. A. 5 H. P.M.
SAMEDI ET DIMANCHE: DE 1 H. P.M. A 5 H. P.M.

SUR RENDEZ-VOUS EN TOUT TEMPS 347-4846



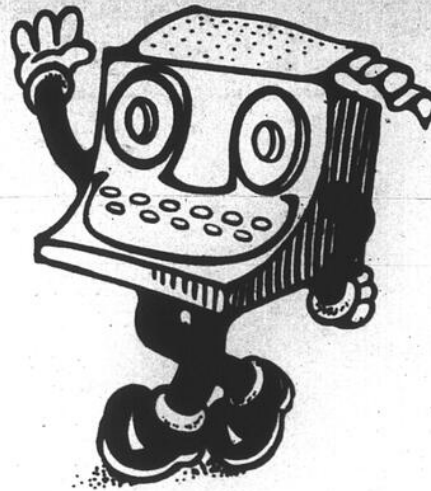


Le service d'immeuble de demain... aujourd'hui

Immeubles **WESTGATE** Realities

Courtiers Membre de la Chambre d'Immeuble de Montreal

LE CONCOURS "ANNIVERSAIRE DE CHARLIE" SE TERMINE LE 15 AVRIL



Les services de Charlie, l'ordinateur Westgate, vous sont offerts gratuitement dans ses 32 bureaux de la Province de Québec. Que vous achetiez ou vendiez une propriété, Charlie vous obtiendra les meilleurs résultats.

Avis est donné par la présente que le concours "Anniversaire de Charlie" prendra fin à minuit, le mardi, 15 avril. Aucun tirage n'aura lieu ni aucun prix accordé passé cette date.

Nous tenons à remercier nos clients, anciens et nouveaux, qui ont participé à ce concours et qui nous ont ainsi aidés à célébrer l'anniversaire de Charlie. N'oubliez pas, surtout, que concours ou non, vous êtes toujours gagnant chez Westgate grâce à ce service super efficace qui met en contact des milliers d'acheteurs et de vendeurs sans aucune perte de temps ni efforts inutiles tout en donnant à chacun entière satisfaction.

GAGNANTS DU CONCOURS — Tirage le 31 mars

	1er Prix	2e Prix	3e Prix
ACHETEURS:	M. Guy Savard 6267 boul. L'Assomption Montréal, Qué.	M. Normand Lussier 6482 De Carignan Rosemont, Montréal, Qué.	M. Albino Dacosta 130 Dulude Delson, Qué.
VENDEURS:	M. Michel Lafrance 11926-39ième ave. Rivière des Prairies, Qué.	M. Gustav Moeser 2584 Ste-Marie St-Polycarpe, Qué.	M. Claude Jean 183, rue Normand St-Eustache, Qué.



SAINT-JEAN: Vieille maison, type ancien et âgé. Il n'en reste encore quelques-unes, dans centre de la ville ou à la campagne. (photo MLS) Michel Laperle, 348-6831, 658-6881



SAINT-LUC: Bungalow briques, construction récente, dimension 40 x 28, 5 grandes pièces, terrain 120 x 100, aussiabri d'auto, prix: \$24,000.00 (photo MLS) Michel Laperle, 348-6831, 658-6881.



SAINT-JEAN: Bungalow style provençal français, 8 pièces, 3 chambres, salle familiale de 33 x 23 avec table de "pool", terrain 15,264 p.c. et plus. (photo MLS) Michel Laperle, 348-6831, 658-6881



SAINT-JEAN: Saint-Gérard, immense bungalow pierre et briques, garage attaché, très beau terrassement. (Photo MLS) Gilles Montigny 348-6831 ou 658-6881



SAINT-JEAN: Duplex bordons d'amiante, 2 x 5 pièces, système de chauffage H.A.C. et électrique, sous-sol libre 7', coin commercial, idéal pour restaurateur, prix: \$35,000.00 (photo MLS) Michel Laperle, 348-6831, 658-6881.



SAINT-JEAN: Split-level en briques, beaucoup de logement, salle de séjour au sous-sol, terrain vaste avec piscine creusée, prix demandé: \$35,000.00 (photo MLS) Gilles Montigny, 348-6831, 658-6881.



SAINT-JEAN: CHALET 445, 6 pièces, 4 chambres, grand terrain. INCLUS: Bateau et moteur, propriété avec frontage sur Richelieu, aussi en béton, prix: \$14,000.00 (photo MLS) Michel Laperle, 348-6831, 658-6881.



CHALET: 101 161 Pour \$1,500.00 vous avez un terrain clôturé avec haie, un camp, une piscine, et un cabanon, près du Richelieu, propriétaire garderait balance de vente avec comptant de \$1,000.00 (photo MLS) A QUI LA CHANCE? Michel Laperle, 348-6831, 658-6881.



SAINT-JEAN: Chalet meublé, 8 pièces, situé sur le bord du Richelieu, à 4 milles de Saint-Jean. Il est temps de penser aux beaux jours d'été. (photo MLS) Germain Fleury, 348-6831, 658-6881.



BERVILLE: Duplex, 2 x 4 pièces, grand terrain, endroit tranquille, près de tous les services, \$2,900. comptant, balance facile, à voir. (photo MLS) Germain Fleury, 348-6831, 658-6881.

Immeubles **WESTGATE** Realities

GALERIE RICHELIEU

1012 Boul. du Séminaire

SAINT-JEAN
348-6831CHAMBLY
658-6881

**Nos bureaux sont aussi ouverts
le soir, les fins de semaine et
les jours fériés.**



MODÈLE DE GRAND LUXE EN EXCLUSIVITÉ À SAINT-JEAN



MAISON À ÉTAGE SUPERPOSÉ (SPLIT) 7 APPARTEMENTS ET 2 CHAMBRES DE BAIN FOYER
- SALLE DE SÉJOUR - BOUDOIR - SUPERFICIE DE PLANCHER 1776 PIEDS CARRÉS

EN MONTRE CHEZ

ANDRE BARRIERE
GERANT DES VENTES
347-9335
NORMAND DEPELTEAU
REPRESENTANT
348-5314

ON EST SURPRIS
DE LA QUALITÉ CHEZ
SURPRENANT

HEURES DE BUREAU

Sur semaine
de 9 A.M. à 9 P.M.
Samedi et dimanche
de 1 P.M. à 5 P.M.